TSE-S800-2-3B BULLETIN **FLECTRIC** 

/S-800 SERIES

# ervo Drives

M, F SERIES FOR POSITIONING CONTROL

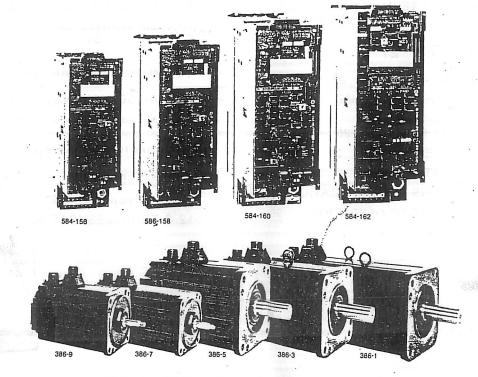
Servomotor TYPES USAM[]D, USAFED (With Optical Encoder) Servopack TYPES CACR-PR[]BB (Base-mounted Type)

Yaskawa AC Servo Drives have been developed as the basic mechatronics drives for the most advanced FA and FMS including robots and machine tools. The extensive servo manufacturing technology accumulated through a half century of servo drive applications has created and nurtured a new phase of AC servo drives.

This bulletin covers AC servo drives M and F series for speed control. The AC Servo Drives consist primarily of AC servomotors and their controllers, Servopacks. The AC servomotor features a high power rate for achieving quick response. Custom LSI and hybrid ICs packaged in Servopack reduce the unit size and simplify wiring. The additional feature of a highly accurate pluse resolution offers stepless pulse flow.

For your mechatronics systems, the flexible combination of our AC servomotor and Servopack achieves stable control operation with high accuracy, quick response control under any environmental condition, and smooth, powerful operation even at low-speed range. Some outstanding features are as follows.

- High accuracy and quick response for speed control
- Compact design and high reliability
- Light weight and high power
- Highly reliable protective functions
- Selectable drive to meet users' requirements



M Series AC Servo Drives for Positioniog Control - AC Servomotors and Their Controllers Servopacks

# CONTENTS

1. RATINGS AND SPECIFICATIONS 1	7. INSTALLATION AND WIRING 36
1.1 RATINGS AND SPECIFICATIONS OF M SERIES AC SERVOMOTORS 1	7.1 RECEIVING 36 7.2 INSTALLATION 36
1.2 RATINGS AND SPECIFICATIONS OF F SERIES AC SERVOMOTORS 3	7.3 WIRING 37
1.3 RATINGS AND SPECIFICATIONS OF <b>Servopack</b> 5	8. DIMENSIONS in mm (inches) 39
2. TYPE DESIGNATION 6	8.1 SERVOMOTOR: M SERIES 39 8.2 SERVOMOTOR: F SERIES 41
3. LIST OF STANDARD COMBINATION 7	8.3 <b>Servopack</b> 44 8.4 PERIPHERAL EQUIPMENT 45
4. CHARACTERISTICS 10	
4.1 OVERLOAD CHARACTERISTICS 10	9. TEST RUN 46
4.2 STARTING AND STOPPING TIME 10	9.1 CHECK ITEMS BEFORE TEST RUN 46
4.3 ALLOWABLE FREQUENCY OF OPERATION 11	9. 2 TEST RUN PROCEDURES 46
4.4 MOTOR MECHANICAL	10. ADJUSTMENT 47
CHARACTERISTICS 11	10.1 SETTINGS AT THE TIME OF DELIVERY 47
5. CONFIGURATION 13 5. 1 CONNECTION DIAGRAM 13	10.2 CHARACTERISTICS AT THE TIME OF DELIVERY 51
5. 2 INTERNAL BLOCK DIAGRAM 14	10.3 READJUSTMENT 51
5.3 EXTERNAL TERMINALS 16	10.4 ADJUSTMENT PROCEDURES 51
5.4 CONNECTOR TERMINAL (1CN)	10.5 DIGITAL SWITCH ADJUSTMENT 54
FOR INPUT/OUTPUT SIGNAL 16	10.6 POTENTIOMETER ADJUSTMENT 55
5.5 CONNECTOR TERMINAL (2CN) FOR OPTICAL ENCODER (PG) CONNECTION 19	10.7 SWITCH SETTING 58
6. OPERATION 21	10.8 ALTERATION OF INTERNAL SWITCHES 59
	11. INSPECTION AND MAINTENANCE 6
6.1 POWER ON AND OFF 21 6.2 POSITIONING REFERENCE 22	
6.3 CONFIGURATION OF	11.1 AC SERVOMOTOR 60
INPUT/OUTPUT CIRCUIT 25	11.2 Servopack 60
6.4 PROTECTIVE CIRCUIT 28	12. TROUBLESHOOTING GUIDE 61
6.5 LED INDICATION 29	12.1 AC SERVOMOTOR 61
6.6 PRECAUTIONS FOR APPLICATION 29	12. 2 <b>Servopack</b> 62
6.7 PRECAUTIONS OF OPERATION 30	12.3 TROUBLESHOOTING 64
6.8 APPLICATION 33	. I. O THOODELONGOTHING OT

# INDEX

	Subject	Section	
A	AC SERVOMOTOR (Inspection and maintenance) AC SERVOMOTOR (Troubleshooting guide) ADJUSTMENT ADJUSTMENT PROCEDURES ALLOWABLE FREQUENCY OF OPERATION	12.1 10	61 47 51
	Allowable Radial Load and Thrust Load ALTERATION OF INTERNAL SWITCHES APPLICATION	10.8	59
C	CHARACTERISTICS CHARACTERISTICS AT THE TIME OF DELIVERY CHECK ITEMS BEFORE TEST RUN CONFIGURATION CONFIGURATION OF INPUT/OUTPUT CIRCUIT	10.2 9.1	51 46
	CONNECTION DIAGRAM Connection for Reverse Motor Running Connector 1CN Layout and Connection of Servopack CONNECTOR TERMINAL (1CN) FOR INPUT/OUTPUT SIGNAL CONNECTOR TERMINAL (2CN) FOR OPTICAL ENCODER (PG) CONNECTION	6.8.2 5.4.2 5.4	35. 16 16
D	DC Power Supply DIGITAL SWITCH ADJUSTMENT DIMENSIONS Direction of Rotation	10.5	54 39
Е	Emergency Stop Dynamic Braking (DB) Circuit  Examples of Troubleshooting for Defective Wiring or Parts  Examples of Troubleshooting for Incomplete Adjustment  EXTERNAL TERMINALS	12.3.2	66
Н	High Voltage Line	6.6.3	30
1	Impact Resistance Input and Output Pulses Input Circuit Input/Output Signal Timing Input Reference Pulse	6.7.3 6.3.1 6.2.4	32 25 24
*	Inspection during Test Run INSTALLATION INSTALLATION AND WIRING INSPECTION AND MAINTENANCE INTERNAL BLOCK DIAGRAM	9.2.3 7.2 7	46 36 36 60
L	LED INDICATION LED Indication (8-Segment) for Troubleshooting LIST OF STANDARD COMBINATION Load Inertia (GD <sup>2</sup> )	12.2.1	62. 7
M	Mechanical Specifications (M and F Series)  Mechanical Strength  Minus Load  MOTOR MECHANICAL CHARACTERISTICS	4.4.1	.11
Ν	Noise Treatment	6.7.1	30
Ò	OPERATION Operation (Test run) OPTICAL ENCODER (PG) CONNECTION OVERLOAD CHARACTERISTICS Optical Encoder (PG) Output Circuit	9.2.2	46
٠	Other Input Signals Other Output Signals Output Circuit	6.2.3	24

# INDEX (Cont'd)

	Subject	Section	Page
P	PERIPHERAL EQUIPMENT POSITIONING REFERENCE Positioning Signal when Power Supplied POTENTIOMETER ADJUSTMENT Power Line Protection	6.2 6.7.5 10.6	. 22 . 33 55
	Power Loss POWER ON AND OFF PRECAUTIONS FOR APPLICATION PRECAUTIONS OF OPERATION Preparation of Operation PROTECTIVE CIRCUIT	6.1 6.6 6.7 9.2.1	21 29 30 46
R	Rated Current and Cable Size Ratings (F series) Ratings (M series) RATINGS AND SPECIFICATIONS RATINGS SPECIFICATIONS OF F SERIES AC SERVOMOTORS	1.2.1 1.1.1 1	3 1 1
	RATINGS AND SPECIFICATIONS OF M SERIES AC SEVOMOTORS RATINGS AND SPECIFICATIONS OF Servopack READJUSTMENT RECEIVING	1.1 1.3	1 . 5 51
S	SERVOMOTOR: F SERIES Servomotor (Installation) SERVOMOTOR: M SERIES Servomotor (Test run) SETTINGS AT THE TIME OF DELIVERY	7.2.1 8.1	36 39
	Setting Number of Optical Encoder Pulses Servopack Connector (2CN) Terminal Layout and Connection Servopack (Dimensions) Servopack (Inspection and maintenance) Servopack (Installation)	5.5.2 8.3 11.2 7.2.2	19 44 60 37
	Servopack (Test run) Servopack (Troubleshooting) Specifications of Applicable Receptacles Specifications of Applicable Receptacles and Cables STARTING AND STOPPING TIME SWITCH SETTING	12.2 5.4.1 5.5.1	62 16 19
T	Tachometer Connection TEST RUN TEST RUN PROCEDURES Torque-Speed Characteristics (F series) Torque-Speed Characteristics (M series) TROUBLESHOOTING TROUBLESHOOTING GUIDE TYPE DESIGNATION	9	46 46 4 2 64
V	Vibration Class	ш и 7	12
W	WIRING	7.3 7.3.2	37 38

# 1. RATINGS AND SPECIFICATIONS

#### 1.1 RATINGS AND SPECIFICATIONS OF M SERIES AC SERVOMOTORS

#### 1.1.1 Ratings

Time Rating: Continuous

Insulation: Class F

Isolation Voltage: 1500 VAC, one minute

Insulation Resistance: 500 VDC,  $10M\Omega$  or more

Enclosure: Totally-enclosed, self-cooled:

totally-enclosed, externally fan-cooled for type USAMKD-60MA2 (Equivalent to IP-55 exclusive

shaft opening)

Ambient Temperature: 0 to +40°C

Ambient Humidity: 20% to 80% (non-condensing)

Vibration: 15  $\mu$ m or below

Finish in Munsell Notation: N1.5 (Gray)

Excitation: Permanent magnet Mounting: Flange mounted Drive Method: Direct drive

Table 1.1 Ratings and Specifications of M Series AC Servomotors

	·	Made Torre							,				
Item		Motor Type	-03M[]]1	USAMED -06M[]]1	USAMED -09M[]2	USAMED -12M∭2	USAMED -20ME]2		USAMED -44M::2	USAMKD -60M∷2			
Rated Outpu	ıt*	kW (HP)	0.3 (0.4)	0.6 (0.8)	0.9 (1.2)	1.2 (1.6)	2.0 (2.7)	3.0 (4.1)	4.4 (6.0)	6.0 (8.2)			
Rated Torque* kg·cm (lb·in)			29 (25)	58 (50)	88 (76)	117 (102)	195 (169)	290 (252)	428 (372)	584 (507)			
Continuous	Max Torque*	kg·cm (lb·in)	30 (26)	60 (52)	90 (78)	120 (104)	220 (191)	330 (286)	470 (408)	642 (557)			
Instantaneou	kg•cm (lb•in)	73 (63)	144 (125)	197 (171)	286 (248)	449 (390)	650 (564)	930 - (807)	1080 (938)				
Rated Curre	Rated Current* A				7.6	11.7	18.8	26	33	45			
Rated Speed	Rated Speed* rpm			1000									
Instantaneou	Instantaneous Max Speed* rpm			2000 15									
Torque Cons	stant	kg·cm/A (lb·in/A)	10.3 (8.9)	10.6 (9.2)	12.3 (10.7)	10.4 (9.0)	10.9 (9.5)	11.8 (10.2)	13.6 (11.8)	13.6 (11.8)			
Inertia	J g.cr (lb.i	n·s² n·s²×10 ³)	13.8 (12.0)	24.8 (21.5)	37.4 (32.5)	68.2 (59.2)	112 (97.2)	146 (126.7)	245 (212.6)	245 (212.6)			
	(GD <sup>2</sup> /4)	kg·cm² (lb·in²)	13.5 (4.61)	24.3. (8.31)	36.7 (12.5)	66.8 (22.8)	110 (37.6)	143 (48.9)	240 (82.0)	240 (82.0)			
Power Rate* kW/s			6.1	13.3	20.3	19.7	33.2	57.0	74.0	138			
Inertia Time Constant ms			8.3	5.9	4.6	6.9	5.2	4.1	4.0	4.0			
Inductive Time Constant ms			4.2	5.4	6.5	10.4	12.9	15.3	16.2	16.2			
Insulation						Class	F		·				

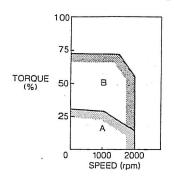
Values when servomotor is combined with Servopack and the armature winding temperature is 20°C. Shown are normal (TYP) values above.
 Note:

- In type designation is determined by output pulses (pulses/rev) of optical encoder as follows:
  - Standard: A (6000 pulses/rev)
- Optional: B (5000 pulses/rev), D (4000 pulses/rev)
- 2. Power supply unit for brake has two types:
  - Type OPR109F (Input 100 VAC, Output 90 VDC)
  - Type OPR109A (Input 200 VAC, Output 90 VDC)

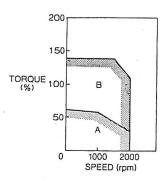
For details, see par. 8.5 (3) on page 45.

### 1.1.2 Torque-Speed Characteristics

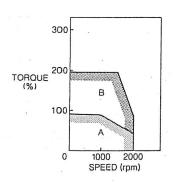
# • TYPE USAMED-03M



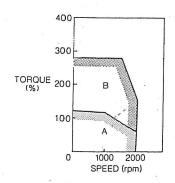
#### • TYPE USAMED-06M



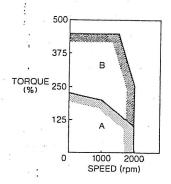
#### • TYPE USAMED-09M



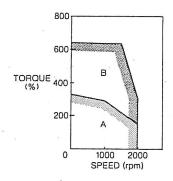
# • TYPE USAMED-12M



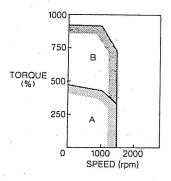
# • TYPE USAMED-20M



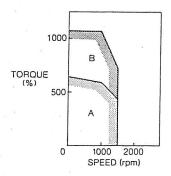
#### • TYPE USAMED-30M



# • TYPE USAMED-44M



#### • TYPE USAMKD-60M



A: CONTINUOUS DUTY ZONE B: INTERMITTENT DUTY ZONE POWER SUPPLY: 200 V

# 1.2 RATINGS AND SPECIFICATIONS OF F SERIES AC SERVOMOTORS

### 1.2.1 Ratings

Time Rating: Continuous

Insulation: Class F

Isolation Voltage: 1500 VAC, one minute

Insulation Resistance: 500 VDC,  $10M\Omega\,\text{or more}$ 

Enclosure: Totally-enclosed, self-cooled

(Equivalent to IP-55 exclusive shaft opening)

Ambient Temperature: 0 to +40°C

Ambient Humidity: 20% to 80% (non-condensing)

Vibration: 15  $\mu m$  or below

Finish in Munsell Notation: N1.5 (Gray)

Excitation: Permanent magnet Mounting: Flange mounted

Drive Method: Direct drive

Table 1.2 Ratings and Specifications of F Series AC Servomotors

Item	N	Motor Type USAFED-	02F[]]1	03F:::1	05F:::1	09F∷:1	13F2	20F:::2	30F[]]2	44F:::2	
Rated Output*		kW (HP)	0.15 (0.2)	0.3 (0.4)	0.45 (0.6)	0.85 (1.2)	1.3 (1.8)	1.8 (2.4)	2.9 (3.9)	4.4 (6.0)	
Rated Torqu	e*	kg·cm (lb·in)	10 (8.7)	20. (17)	29 (25)	55 (48)	85 (74)	117 (102)	190 (165)	290 (252)	
Continuous	Max Torque*	kg·cm (lb·in)	11 (10)	22 (19)	30 (26)	60 (52)	90 (78)	120 (104)	230 (200)	380	
Instantaneou	ıs Max Torque*	kg·cm (lb·in)	29.7 (26)	59.4 (52)	91 (79)	155 (135)	252 (219)	347 (301)	552 (479)	778 (675)	
Rated Currer	nt*	Α	3	3 -	3.8	6.2	9.7	15	20	30	
Rated Speed	<b>]</b> *	rpm .	1500								
Instantaneous Max Speed*		rpm .	2500								
Torque Cons	tant	kg·cm/A (lb·in/A)	3.7 (3.2)	7.3 (6.3)	8.2 (7.1)	9.4 (8.2)	9.4 (8.2)	8.4 (7.3)	10.0 (8.7)	10.4 (9.0)	
Inertia	J	g·cm·s² (lb·in·s²×13 <sup>-3</sup> )	1.33 (1.1)	2.1 (1.8)	13.8 (12.0)	24.8 (21.5)	37.4 (32.5)	68.2 (59.2)	112 (97.2)	146 (126.7)	
inertia	(GD <sup>2</sup> /4)	kg·cm² (lb·in²)	1.3 (0.44)	2.06 (0.70)	13.5 (4.61)	. 24.3 (8.31)	36.7 (12.5)	66.8 (22.8)	110 (37.6)	143 (48.9)	
Inertia Time Constant m		kW/s	7.4	18.3	6.0	12	18.9	19.7	31.5	57.0	
		ms	4.5	2.5	8.3	5.7	4.7	6.8	5.1	4.1	
		ms	3.4	4.3	4.2	5.5	6.4	10.4	13.0	15.2	
Insulation	-	Class F									

Values when servomotor is combined with Servopack and the armature winding temperature is 20°C. Shown are normal (TYP) values above.

#### Note

• Standard: A (6000 pulses/rev)

2. Power supply unit for brake has two types:

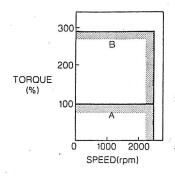
in type designation is determined by output pulses (pulses/rev) of optical encoder as follows:

<sup>•</sup> Optional: B (5000 pulses/rev), D (4000 pulses/rev)

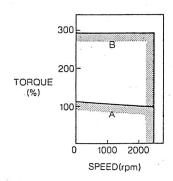
<sup>-</sup> Type OPR109F (Input 100 VAC, Output 90 VDC)

## 1.2.2 Torque-Speed Characteristics

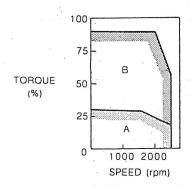
#### • TYPE USAFED-02F



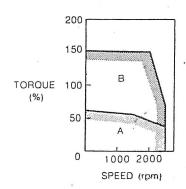
#### • TYPE USAFED-03F



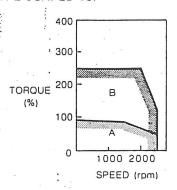
#### • TYPE USAFED-05F



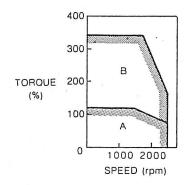
#### • TYPE USAFED-09F



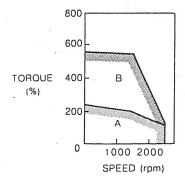
#### • TYPE USAFED-13F



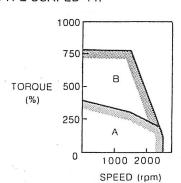
#### • TYPE USAFED-20F



#### • TYPE USAFED-30F



#### • TYPE USAFED-44F



A: CONTINUOUS DUTY ZONE B: INTERMITTENT DUTY ZONE POWER SUPPLY: 200 V

# 1.3 RATINGS AND SPECIFICATIONS OF Servopack

Table 1.3 Ratings and Specifications of Servopack

	servop	ack Type CACR	} <b>-</b>	PR0	3BB	PR05BB	PR07BB	PR10BB	PR15BB	PR20BB	PR30BB	PR44BB	PR60BB	
ŀ	Max Motor O	utput	kW (HP)	1 .	.3 .4)	0.5 (0.67)	0.7 (0.94)	1.0 (1.34)	1.5 (2.01)	2.0 (2.7)	3.0 (4.1)	4.4 (6.0)	6.0	
	Applicable	Optical Encode	r				· A: 6000	pulses/rev(B:	5000 pulses/		pulses/rev)			
		Type USAMED-		03	MA	-	06MA	09MA	12MA	20MA	ЗОМА	44MA	60M	
	AC Servomotor	Output	kW (HP)	100	.3	_	0.6 (0.8)	0.9 (1.2)	1.2 (1.6)	2.0 (2.7)	3.0 (4.1)	4.4 (6.0)	6.0 (8.2)	
Serles	Rated Speed rpm			1000										
	Servopack Type CACR-		PR03E	ввзам	_	PR07BB3AM	PR10BB3AM	PR15BB3AM	РР20ВВЗАМ	PR30BB3AM	PR44BB3AM	PR60BB3AM		
Σ	Continuous Output Current Arms		3	.0	-	5.8	7.6	11.7	18.8	26.0	. 33.0	45.0		
	Max Output	t Current	Arms	7	.3	-	13.9	16.6	28.0	42.0	56.5	70.0	80.6	
	Allowable GD <sup>2</sup> kg-cm <sup>2</sup>		1	70	_	486	734	1336	2200	2860	4800	4800		
	ļ		(lb·in²)	(92	2.3)		(166.1)	(250.8)	(456.5)	(751.7)	(977.2)	(1640.2)	(1640.2)	
	Applicable	Optical Encoder			2054	T	T T	pulses/rev(B:		rev. D: 4000		1		
		Type USAFED-		02FA	03FA	. 05FA		09FA	13FA	. 20FA	30FA	44FA	<u> </u>	
	AC Servomotor	Output	kW (HP)	(0.2)	(0.4)	0.45 (0.6)	_	0.85	1.3 (1.8)	1.8 (2.4)	(3.9)	4.4 (6.0)		
les		Rated Speed	rpm			(5.5)	l		1500		1-2-55			
Serles	Servopack	Type CACR—		PR03E	BB3AF	PR05BB3AF	_	PR10BB3AF	PR15BB3AF	PR20BB3AF	PR30BB3AF	PR44BB3AF	Τ –	
ഥ	Continuous	Output Current	Arms	3	.0	3.8		6.2	9.7	15.0	20.0	30.0	<del>                                     </del>	
	Max Output	Current	Arms	8.	.5	11.0	_	17.0	27.6	42.0	56.5	77.0		
	Allowable GD <sup>2 †</sup> kg-cm <sup>2</sup> (lb-in <sup>2</sup> )		(13	0	270 (92.3)	-	486 (166.1)	734 (250.8)	1336 (456.5)	2200 (751.7)	2860 (977.2)	_		
_	Power*	Main Circuit					TI	ree—phase 20		+ 10 1 50/60 H	-Iz		L	
	Supply	Control Circuit						ingle-phase 2				·		
S	Control Met	hod							storized PWM (					
Specifications	Feedback					Optical	encoder (A:	6000 pulses	rev, B: 5000	) pulses/rev, [	D: 4000 puls	es/rev)		
cillic	Ambient Te	Ambient Temperature '							0 to ÷55 ℃				i Salar -	
Spe	Storage Ter	nperature			−20 °C to +85 °C									
Basic	Ambient and	d Storage Humidi	ity	90 % or less(non-condensing)										
ä	Mounting St	tructure			Base mounted									
1	Approx Wei	ght	kg (Ib)	(1	0.000	8 (18)	8 (18)	10.5 (23)	10.5	11 (24)	11.5 (25)	15 (33)	23 (51)	
	Max Input P	ulse Frequency					200Крр	s(Max motor s	speed or below	w)12V/5V cha	angeable		<del></del>	
	Input Pulse	Form						+12V le	vel(sign + pul	se input)	The second second			
·.	Positioning (	Completion			Output transistor ON if No. of error counter lag									
ormance	Signal Outpo	ut					Puls	ses reaches th	e set value(±	1 to ±70 pul	ses)	2		
	Reference P	ulse Block Signal						Block in	put reference	pulses				
Perl	Clear Signal							Clears er	ror counter la	g pulses				
	Sequence In						Servo O	N, P drive, for	ward run inhil	oit, reverse ru	n inhibit			
	Sequence O						Servo	alarm, positio	ning completi	on signal , ov	erflow		15 5 3 5 4	
		Signal Output					1/N time	(N = 1  to  32)  c	of PG pulses or	2/N time(N	2 to 32)		1000	
SU	Protection			0	vervolt	age, overload,	overcurrent,	overspeed, ov	errun, open j	hase detection	on , fuse blow	n, heatsink or	verheat.	
clio	Indication								y, alarm, status					
Functions	Dynamic Br							Built-in(nor	n-contact dyna	mic brake)		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Built-in	Regenerative								Built-in				Separately installed	
Buil	Applicable L		y.*						5 times motor					
	wonitor Out	Monitor Output					Speed	monitor: 2.0	v ±5% at 100	JU rpm(M, F se	eies)			

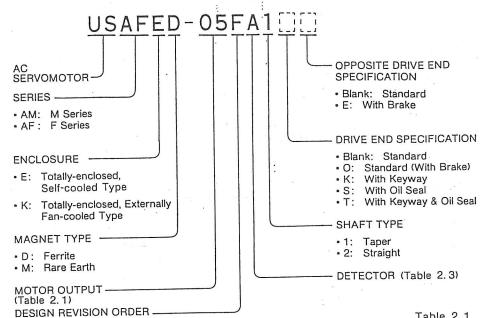
<sup>\*</sup> Supply voltage shoud not exceed 230 V  $\pm$  10 % (253 V). If the voltage should exceed this value, a step down transformer is required.

When housed in a panel, the inside temperature must not exceed ambient temperature range.

<sup>&</sup>lt;sup>‡</sup> When load GD² exceeds applicable range, be sure to refer to 6.7.2, Load Inertia.

## 2. TYPE DESIGNATION

### AC Servomotor



### Sørvopack

· F: F Series

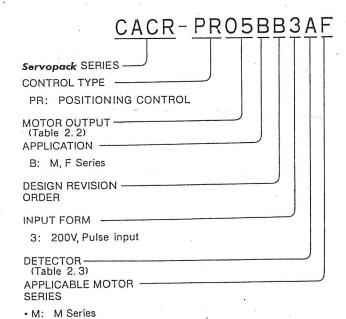


Table 2.1

		Table 2	. 1
		Motor	Output
		M Series	F Series
	02	_	0.15kW(0.2HP)
-	- 03	0.3 kW (0.4 HP)	0.3 kW (0.4 HP)
-	05	_	0.45kW(0.6HP)
2	06	0.6 kW (0.8 HP)	_
2	08		· · -
- 8	09	0.9 kW (1.2 HP)	0.85kW(1.2HP)
1	12	1.2kW (1.6HP)	
	13	_	1.3kW(1.8HP)
	15	_	
	20	2.0 kW (2.7 HP)	1.8 kW (2.4 HP)
	30	3.0 kW (4.1 HP)	2.9 kW (3.9 HP)
	44	4.4 kW (6.0 HP)	4.4 kW (6.0 HP)
	60	6.0 kW (8.2 HP)	1-

#### Table 2.2

	Motor	Output
	M Series	F Series
02	0.31/1/10.41/10)	0.15kW(0.2HP)
03	0.3 KW (0.4 HP)	0.3kW(0.4HP)
05	_	0.45kW(0.6HP)
07	0.6kW(0.8HP)	11 <u></u>
10	0.9 kW (1.2 HP)	0.85kW(1.2HP)
15	1.2kW(1.6HP)	1.3kW(1.8HP)
20	2.0 kW (2.7 HP)	1.8 kW (2.4 HP)
30	3.0 kW (4.1 HP)	2.9 kW (3.9 HP)
44	4.4 kW (6.0 HP)	4.4 kW (6.0 HP)
60	6.0 kW (8.2 HP)	-
	07 10 15 20 30 44	M Series  03 0.3kW(0.4HP)  05 —  07 0.6kW(0.8HP)  10 0.9kW(1.2HP)  15 1.2kW(1.6HP)  20 2.0kW(2.7HP)  30 3.0kW(4.1HP)  44 4.4kW(6.0HP)

Table 2.3

Models		tandard ulses/rev		Optional pulses/rev					
M Series	A	6000	В	5000	D	4000			
F Series	A	6000	В	5000	D	4000			

# 3. LIST OF STANDARD COMBINATION

Table 3.1 Combination of Servopack, AC Servomotors and Associate Units

# • M SERIES

Servopack	AC Servom	Power Capacity*	Current	Applicable	Recom	mended Noise Filter†	Power		
Type CACR-	Туре	Optical Encoder pulses/rev	per Servopack kVA	per MCCB	Noise Filter	Туре	Specifications	ON/OFF SwitCh	
PR03BB3AM	USAMED-03MA1	6000				LF-	3-phase		
PR03BB3BM	USAMED-03MB1	5000	0.65	5		305	200 VAC class, 5A		
PR03BB3DM	USAMED-03MD1	4000			* *	303	200 VAC Class, SA		
PR07BB3AM	USAMED-06MA1	6000				LF-	3-phase	Yaskawa	
PR07BB3BM	USAMED-06MB1	5000	1.5	8	* *	310	200 VAC class, 10A	type	
PR07BB3DM	USAMED-06MD1	4000				310	200 VAC class, TUA	HI-15E 2	
PR10BB3AM	USAMED-09MA2	6000				LF-	3-phase	rated 30A or	
PR10BB3BM	USAMED-09MB2	5000	2.1	8		315	- and - A the contraction of	equivalent	
PR10BB3DM	USAMED-09MD2	4000			*	315	200 VAC class, 15A	equivalent	
PR15BB3AM	USAMED-12MA2	6000				LF-	2		
PR15BB3BM	USAMED-12MB2	5000	3.1	10	Good	315	3-phase .		
PR15BB3DM	USAMED-12MD2	4000				315	200 VAC class, 15A		
PR20BB3AM	USAMED-20MA2	6000				LF-	2 - abass		
PR20BB3BM	USAMED-20MB2	5000	4.1	12		320	3-phase		
PR20BB3DM	USAMED-20MD2	4000	7 2 1144			320	200 VAC class, 20A		
PR30BB3AM	USAMED-30MA2	6000				LF-	3-phase	Yaskawa type	
PR30BB3BM	USAMED-30MB2	5000	6.0	18		330	The second secon	HI-18E rated 35A	
PR30BB3DM	USAMED-30MD2	4000			0-1/2/-0	330	200 VAC class, 30A	or equivalent	
PR44BB3AM	USAMED-44MA2	6000			<b>!</b>	LF-	2 abass	2	
PR44BB3BM	USAMED-44MB2	5000	8.0	24		340	3-phase		
PR44BB3DM	USAMED-44MD2	4000			Poor	340	200 VAC class, 40A		
PR60BB3AM	USAMKD-60MA2	6000			2001	LF-	2	Yaskawa type	
PR60BB3BM	USAMKD-60MB2	5000	11	32		1	3-phase	HI-25E rated 50A	
PR60BB3DM	USAMKD-60MD2	4000				350	200 VAC class, 50A	or equivalent	

### • F SERIES

1						6000	USAFED-02FA1	PR03BB3AF
	1.4				1	5000	USAFED-02FB1	PR03BB3BF
					0.65	4000	USAFED-02FD1	PR03BB3DF
	2	LF-			0.65	6000	USAFED-03FA1	PR03BB3AF
	3-phase 200 VAC class, 5A	305		5		5000	USAFED-03FB1	PR03BB3BF
	200 VAC Class, JA	303			1.172	4000	USAFED-03FD1	PR03BB3DF
Yaskawa type						6000	USAFED-05FA1	PR05BB3AF
HI-15E <sub>2</sub> rated			* '		. 1.1	5000	USAFED-05FB1	PR05BB3BF
. 30A or equivalent					-	4000	USAFED-05FD1	PR05BB3DF
2	2 - abasa	LF-	Good			6000	USAFED-09FA1	PR10BB3AF
	3-phase 200 VAC class, 15A	315		8	2.1	5000	USAFED-09FB1	PR10BB3BF
2	200 VAC Class, TJA	313				4000	USAFED-09FD1	PR10BB3DF
	3-phase	LF-				6000	USAFED-13FA2	PR15BB3AF
- 1	200 VAC class, 15A	315		10	3.1	5000	USAFED-13FB2	PR15BB3BF
	200 VAC Class, 13A	313	0-1			4000	USAFED-13FD2	PR15BB3DF
	3-phase	LF-	<b>**</b>			6000	USAFED-20FA2	PR20BB3AF
	200 VAC class, 20A	320		. 12	4.1	5000	USAFED-20FB2	PR20BB3BF
13. 74. 36.1	200 VAO Class, 20A	320	Poor			4000	USAFED-20FD2	PR20BB3DF
Yaskawa type	3-phase	LF-	FOOI			6000	USAFED-30FA2	PR30BB3AF
HI-18E rated 35A	200 VAC class, 30A	330	* *	18	6.0	5000	USAFED-30FB2	PR30BB3BF
or equivalent	200 VAO CIASS, 30A	330				4000	USAFED-30FD2	PR30BB3DF
	3-phase	LF-				6000	USAFED-44FA2	PR44BB3AF
,	200 VAC class, 40A	340		24	8.0	5000	USAFED-44FB2	PR44BB3BF
	200 VAO Class, 40A	540	(x)			4000	USAFED-44FD2	PR44BB3DF

<sup>\*</sup>Values at rated load. Made by Tokin Corp.

Table 3.2 Specifications of AC Servomotors and Detectors

# · M SERIES

Servopack		Α	.C Servom	otor				Det	ector											
Type CACR-	3,5-	Optical Encoder pulses/rev	Receptacle Type	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp	Receptacle Type	L-type Plug	Straight Plug	*Cable										
PR03BB3AM	USAMED-03MA1	6000				<del> </del>			7,109	Olamp										
PR03BB3BM	USAMED-03MB1	5000	1					l												
PR03BB3DM	USAMED-03MD1	4000	MS	1				-												
PR07BB3AM	USAMED-06MA1	6000		MS	MS	MS														
PR07BB3BM	USAMED-06MB1	5000	3102A18	3108B18	3106B18	3057	1			-										
PR07BB3DM	USAMED-06MD1	4000	-10P	-10S	-10S	-10A	1													
PR10BB3AM	USAMED-09MA2	6000						(A)												
PR10BB3BM	USAMED-09MB2	5000																		
PR10BB3DM	USAMED-09MD2	4000																		
PR15BB3AM	USAMED-12MA2	6000																		
PR15BB3BM	USAMED-12MB2	5000				l.				141										
PR15BB3DM	USAMED-12MD2	4000					MS	MS	MS .	MS										
PR20BB3AM	USAMED-20MA2	6000	111.00	100.000			MS ·							1	MS	MS	3102A20	3108B20	3106B20	3057
PR20BB3BM	USAMED-20MB2	5000	3102A22	3108B22	3106B22	3057	-29P	-29S	-29S	-12A										
PR20BB3DM	USAMED-20MD2	4000	-22P	-22S	-22S	-12A														
PR30BB3AM	USAMED-30MA2	6000																		
PR30BB3BM	USAMED-30MB2	5000																		
PR30BB3DM	USAMED-30MD2	4000							-											
PR44BB3AM	USAMED-44MA2	6000																		
PR44BB3BM	USAMED-44MB2	5000																		
PR44BB3DM	USAMED-44MD2	4000	MS	MS	MS	MS														
PR60BB3AM	USAMKD-60MA2	6000	3102A32	3108B32	3106B32	3057				*										
PR60BB3BM	USAMKD-60MB2	5000	-17P	-17S	-17S	-20A			1											
PR60BB3DM	USAMKD-60MD2	4000	1	181			1													
-																				

### • F SERIES

PR03BB3AF	USAFED-02FA1	6000	T	T		T	T	Т	T	
PR03BB3BF	USAFED-02FB1	5000								
PR03BB3DF	USAFED-02FD1	4000	MS	MS	MS	MS				
PR03BB3AF	USAFED-03FA1	6000			3106B14S		1			
PR03BB3BF	USAFED-03FB1	5000	-2P	-2S	-2S	-6A		-		
PR03BB3DF	USAFED-03FD1	4000	,					2		
PR05BB3AF	USAFED-05FA1	6000					1	l		
PR05BB3BF	USAFED-05FB1	5000					8			
PR05BB3DF	USAFED-05FD1	4000								
PR10BB3AF	USAFED-09FA1	6000	мѕ	MS	MS	MS				i)
PR10BB3BF.	USAFED-09FB1	5000	3102A18	3108B18	3106B18	3057				
PR10BB3DF	USAFED-09FD1	4000	-10P	-10S	-10S	-10A	MS 3102A20	MS	MS	MS
PR15BB3AF	USAFED-13FA2	6000				1000		3108B20	3106B20	3057
PR15BB3BF	USAFED-13FB2	5000					-29P	-298	-29S	-12A
PR15BB3DF	USAFED-13FD2	4000	1		2					
PR20BB3AF	USAFED-20FA2	6000								
PR20BB3BF.	USAFED-20FB2	5000								
PR20BB3DF	-USAFED-20FD2	4000								
PR30BB3AF	USAFED-30FA2	6000	мѕ	MS	MS	MS				
PR30BB3BF	USAFED-30FB2	5000	3102A22	2000 a mar server	3106B22	3057				
PR30BB3BF	USAFED-30FD2	4000	-22P	-22S	-22S	-12A				
PR44BB3AF	USAFED-44FA2	6000	1							
PR44BB3BF	USAFED-44FB2	5000								
PR44BB3DF	USAFED-44FD2	4000-					*		1	
Mater 14th										

Note: When plugs or clamps are required, contact Yaskawa representative. The following connections are provided: soldered type (type MS) and solderless type (type JA).

Table 3.3 Specifications of Holding Brake

# • M SERIES

Servopack	AC Servon	notor	Holding Brake					
Type CACR-	Туре	Optical Encoder pulses/rev	Receptacle Type	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp		
PR03BB3AM	USAMED-03MA1	6000			·			
PR03BB3BM	USAMED-03MB1	5000	The second section of the second section of the second section of the second section s					
PR03BB3DM	USAMED-03MD1	4000	1			9		
PR07BB3AM	USAMED-06MA1	6000	MS3102A20	MS3108B20	MS3106B20	MS3057		
PR07BB3BM	USAMED-06MB1	5000	-15P	-15S	-15S	MS3057 -12A		
PR07BB3DM	USAMED-06MD1	4000	-135	-155	-155	-12A		
PR10BB3AM	USAMED-09MA2	6000	1			ÿ		
PR10BB3BM	USAMED-09MB2	5000						
PR10BB3DM	USAMED-09MD2	4000	100		¥.			
PR15BB3AM	USAMED-12MA2	6000		192				
PR15BB3BM	USAMED-12MB2	5000			II 1.50			
PR15BB3DM	USAMED-12MD2	4000				•		
PR20BB3AM	USAMED-20MA2	6000	MS3102A24	MS3108B24	MS3106B24	MS3057		
PR20BB3BM	USAMED-20MB2	5000			-10S	100000000000000000000000000000000000000		
PR20BB3DM	USAMED-20MD2	4000	-10P	-10S	-105	-16A		
PR30BB3AM	USAMED-30MA2	6000				J. Company		
PR30BB3BM	USAMED-30MB2	5000						
PR30BB3DM .	USAMED-30MD2	4000		,	,			
PR44BB3AM	USAMED-44MA2	6000						
PR44BB3BM	USAMED-44MB2	5000			<u>&gt;</u>			
PR44BB3DM	USAMED-44MD2	4000						
PR60BB3AM	USAMKD-60MA2	6000	_	_		_		
PR60BB3BM	USAMKD-60MB2	5000						
PR60BB3DM	USAMKD-60MD2	4000	(8)					

# · F SERIES

USAFED-02FA1	6000				
USAFED-02FB1	5000				
USAFED-02FD1	4000	MS3102A14S	MS3108B14S	MS3106B14S	MS3057
USAFED-03FA1	6000	-6P	-6S	-6S	-6A
USAFED-03FB1	5000				
USAFED-03FD1	4000				¥
· USAFED-05FA1	6000				
USAFED-05FB1	5000				
USAFED-05FD1	4000				
USAFED-09FA1	6000	-	1400100000	MCCTOCDOO	MC20E7
USAFED-09FB1	5000	1117 - 11 11 1			MS3057 -12A
USAFED-09FD1	4000	155	133	130	12A
USAFED-13FA2	6000				
USAFED-13FB2	5000				
USAFED-13FD2	4000 /				
USAFED-20FA2	6000				
USAFED-20FB2	5000				
USAFED-20FD2	4000		1		
USAFED-30FA2	6000	1400100404	1400100004	MODIOCEDIA	MC2057
USAFED-30FB2	5000				MS3057 -16A
USAFED-30FD2	4000	1. 100	103	103	10A
USAFED-44FA2	6000				
USAFED-44FB2	5000		1.1		
USAFED-44FD2	4000				
	USAFED-02FB1 USAFED-03FB1 USAFED-03FA1 USAFED-03FB1 USAFED-03FD1 USAFED-05FD1 USAFED-05FD1 USAFED-05FD1 USAFED-09FD1 USAFED-09FD1 USAFED-13FA2 USAFED-13FA2 USAFED-13FD2 USAFED-20FA2 USAFED-20FA2 USAFED-20FA2 USAFED-20FB2 USAFED-30FB2 USAFED-30FD2 USAFED-30FD2 USAFED-30FB2 USAFED-30FD2 USAFED-44FA2 USAFED-44FB2	USAFED-02FB1 5000  USAFED-02FD1 4000  USAFED-03FA1 6000  USAFED-03FB1 5000  USAFED-03FB1 5000  USAFED-05FB1 5000  USAFED-05FB1 5000  USAFED-05FB1 5000  USAFED-09FA1 6000  USAFED-09FA1 6000  USAFED-09FA1 6000  USAFED-09FB1 5000  USAFED-13FA2 6000  USAFED-13FA2 5000  USAFED-13FA2 6000  USAFED-13FA2 6000	USAFED-02FB1 5000 USAFED-02FD1 4000 USAFED-03FA1 6000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-05FB1 5000 USAFED-05FB1 5000 USAFED-05FD1 4000 USAFED-05FD1 4000 USAFED-09FB1 5000 USAFED-09FB1 5000 USAFED-13FA2 6000 USAFED-20FA2 6000 USAFED-20FA2 6000 USAFED-30FA2 6000 USAFED-30FA2 6000 USAFED-30FA2 6000 USAFED-30FB2 5000	USAFED-02FB1 5000 USAFED-02FD1 4000 USAFED-03FA1 6000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-05FB1 5000 USAFED-05FB1 5000 USAFED-05FD1 4000 USAFED-09FA1 6000 USAFED-09FA1 6000 USAFED-09FB1 5000 USAFED-13FA2 6000 USAFED-13FA2 6000 USAFED-13FA2 6000 USAFED-13FB2 5000 USAFED-13FB2 5000 USAFED-20FB2 5000 USAFED-20FB2 5000 USAFED-30FA2 6000 USAFED-30FA2 6000 USAFED-30FA2 6000 USAFED-30FB2 5000 USAFED-44FA2 6000 USAFED-44FA2 6000 USAFED-44FB2 5000	USAFED-02FB1 5000 USAFED-02FD1 4000 USAFED-03FA1 6000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-03FB1 5000 USAFED-05FA1 6000 USAFED-05FB1 5000 USAFED-05FB1 5000 USAFED-09FA1 6000 USAFED-09FA1 6000 USAFED-09FA1 6000 USAFED-09FB1 5000 USAFED-13FA2 6000 USAFED-13FA2 6000 USAFED-13FA2 6000 USAFED-13FB2 5000 USAFED-20FA2 6000 USAFED-20FA2 6000 USAFED-20FA2 6000 USAFED-30FA2 5000 USAFED-30FA2 6000 USAFED-30FA2 5000

# 4. CHARACTERISTICS

# 4. 1 OVERLOAD CHARACTERISTICS

The overload protective circuit built in Servopack prevents the motor and Servopack from overload and restricts the allowable conduction time of Servopack. (See Figs. 4.1 and 4.2.)

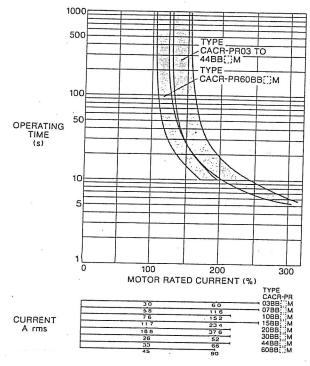


Fig. 4.1 Overload Characteristics of M Series Motors

# 4. 2 STARTING AND STOPPING TIME

The starting time and stopping time of servomotor under a constant load is shown by the formula below. Viscous or friction torque of the motor is neglected.

Starting Time:

$$t_r = 26.8 \times 10^{-3} \times \frac{N_R (GD_M^2 + GD_L^2)}{Kt I_R (\alpha - \beta)}$$
(ms)

Stopping Time:

$$t_f = 26.8 \times 10^{-3} \times \frac{N_R (GD_M^2 + GD_L^2)}{Kt I_R (\alpha + \beta)}$$
 (ms)

Where,

 $N_R$ : Rated motor speed (rpm)

 $GD^{2}_{M}$ : Motor  $GD^{2}$  (kg.cm<sup>2</sup>= lb.in<sup>2</sup>)

 $GD_L^2$ : Moment of inertia of motor  $(kg \cdot cm^2 = lb \cdot in^2)$ 

Ki: Torque constant of motor (kg cm/A = lb.in/A)

IR: Motor rated current (A)

The overload detection level is set precisely by the hot start conditions at an ambient temperature of 55°C and cannot be changed.

#### NOTE

Hot start is the overload characteristics when the Servopack is running at the rated load and thermally saturated.

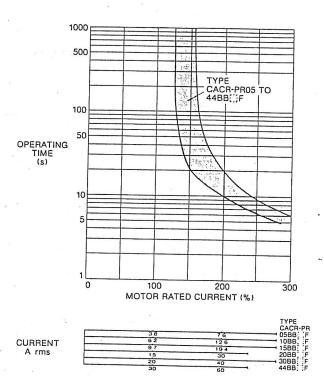


Fig. 4.2 Overload Characteristics of F Series Motors

 $\alpha = I_P/I_R$ : Acceleration/deceleration current constant

I<sub>P</sub>: Acceleration/deceleration current (Acceleration/deceleration current α times the motor rated current) (A)

 $\beta = I_L/I_R$ : Load current constant

Current equivalent to load torque (Load current  $\beta$  times the motor rated current) (A)

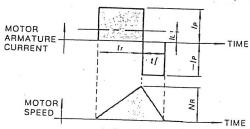


Fig. 4.3 Timing Chart of Motor Armature Current and Speed

#### 4. 3 ALLOWABLE FREQUENCY OF OPERATION

The allowable frequency of operation is restricted by the servomotor and Servopack, and both the conditions must be considered for satisfactory operation.

 Allowable frequency of operation restricted by the Servopack

The allowable frequency of operation is restricted by the heat generated in the regenerative resistor in the Servopack, and varies depending on the motor types, capacity, load GD², acceleration/deceleration current values, and motor speed. If the frequency of operation exceeds 60 times/min when load GD²= 0 before the rated speed is reached, or if it exceeds  $\frac{60}{m+1}$  cycles/min when load GD²= motor GD² × m, contact Yaskawa representative.

 Allowable frequency of operation restricted by the Servomotor

The allowable frequency of operation varies depending on the load conditions, motor running time and the operating conditions. Typical examples are shown below. See par. 4.2 Starting and Stopping Time for symbols.

 When the motor repeats rated-speed operation and being at standstill (Fig. 4.4).

Cycle time(T) should be determined so that RMS value of motor armature current is lower than the motor rated current:

$$T \ge \frac{Ip^2 (tr+tf) + I_L^2 ts}{IR^2}$$
(s)

Where cycle time (T) is determined, values Ip, tr, tf satisfying the formula above, should be specified.

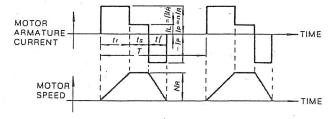


Fig. 4.4 Timing Chart of Motor Armature Current and Speed

• When the motor remains at standstill between cycles of acceleration and deceleration without continuous rated speed running (Fig. 4.5).

The timing chart of the motor armature current and speed is as shown in Fig. 4.5. The allowable frequency of operation "n" can be calculated as follows:

(times/min)

$$n=1.12 \times 10^6 \times \frac{Kt \cdot IR}{N_R(GD_M^2 + GD_L^2)} \left(\frac{1}{\alpha} - \frac{\beta^2}{\alpha^3}\right)$$

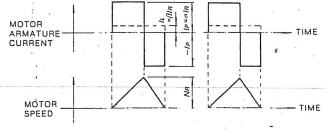


Fig. 4.5 Timing Chart of Motor Armature Current and Speed

 When the motor accelerates, runs at constant speed, and decelerates in a continuing cycle without being at standstill (Fig. 4.6).

The timing chart of the motor armature current and speed is as shown in Fig. 4.6. The allowable frequency of operation "n" can be calculated as follows.

$$n=1.12 \times 10^{6} \times \frac{Kt \cdot I_{R}}{N_{R} (GD_{M}^{2} + GD_{L}^{2})} \left(\frac{1}{\alpha} - \frac{\beta^{2}}{\alpha}\right)$$

$$(times/min)$$

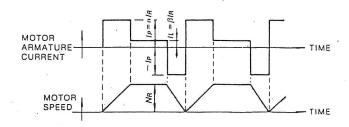


Fig. 4.6 Timing Chart of Motor Armature Current and Speed

#### 4. 4 MOTOR MECHANICAL CHARACTERISTICS

#### 4. 4. 1 Mechanical Strength

AC servomotors can carry up to 300% of the rated momentary maximum torque at output shaft.

4.4.2 Allowable Radial Load and Thrust Load

Table 4.1 shows allowable loads according to AC servomotor types.

Table 4.1 M Series Allowable Radial Load and Thrust Load

Motor Type USAMED-	Allowable Radial Load* kg (lb)	Allowable Thrust Load kg (lb)
03MA1, 06MA1	50 (110)	10 ( 22)'
09MA2	70 (154)	35 ( 77)
12MA2, 20MA2, 30MA2	150 (330)	50 (110)
44MA2 (USAMKD-) 60MA2	180 (397)	60 (132)

Maximum values of the load applying to the shaft extension.
 Do not apply the exceeding load because motor cannot be rotated

Table 4.2 F Series Allowable Radial Load and Thrust Load

Motor Type USAFED-	Allowable Radial Load* kg (lb)	Allowable Thrust Load kg (lb)
02F[], 03F[]	15 ( 33)	5 ( 11)†
05F[], 09F[]	50 (110)	10 ( 22)†
13F[]]	70 (154)	35 ( 77)
20F[], 30F[], 44F[]	150 (330)	50 (110)

<sup>\*</sup>Maximum values of the load applying to the shaft extension.

# 4. 4. 3 Mechanical Specifications (M and F series)

Table 4.3 Mechanical Specifications in mm

Accuracy (T.I.R.)	Reference Diagram	
Flange surface perpendicular to shaft (A)	0.04	0_
Flange diameter concentric to shaft ®	. 0.04	(
Shaft run out ©	0.02 (0.04)†	

<sup>&</sup>lt;sup>†</sup>T.I.R. (Total Indicator Reading)

#### 4.4.4 Direction of Rotation

AC servomotors rotate counterclockwise viewed from drive end when motor and detector leads are connected as shown below.

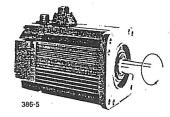


Fig. 4.7 AC Servomotor

# (1) Connector Specifications

# · Motor receptacle (Standard)



Α	Phase U
В	Phase V
C	Phase W
D	Ground

#### · Detector Receptacle



-			
Α	Channel A output	K	Channel U output
В	Channel A output	L	Channel U output
С	Channel B output	М	Channel V output
D	Channel B output	N	Channel V output
E	Channel Z output	Р	Channel W output
F	Channel Z output	R	Channel W output
G	0 V	S	_
Н	+5 VDC	T	_
J	Frame ground	-	

# (2) Fan Terminal Connection (for only type USAMKD-60MA2)

The cooling fan is not of dripproof protected construction.



ALARM CONTACT: ON AT 1800  $\pm$  150rpm OR LESS CONTACT CAPACITY: RESISTIVE LOAD 10VA MAX (100 V MAX, 0.5 A MAX)

If the alarm for cooling fan occurs, perform the following action.

 Close terminal No.3 "amplifier ON" of 15CN in Servopack by alarm signal. The built-in contactor becomes OFF status, and conducting to the main motor and fan motor stops.

The action from alarm signal output to nonconducting state should be executed within five minutes, because the self-cooled protection of main motor lasts for five minutes.

 When the cooling fan is started, error detection signal becomes ON state for one second. Therefore, delay relay is included in the circuit.

# 4. 4. 5 Impact Resistance

When mounted horizontally and exposed to vertical shock impulses, the motor can withstand up to two impacts with impact acceleration of 10 G (Fig. 4.8).

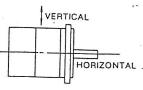


Fig. 4.8 Impact Resistance

# NOTE

A precision detector is mounted on the oppositedrive end of AC servomotor. Care should be taken to protect the shaft from directly impacts that could damage the detector.

### 4. 4. 6 Vibration Resistance

When mounted horizontally, LATERAL the motor can withstand vibration (vertical, lateral, axial) of 2.5 G (Fig. 4.9).

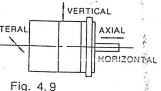


Fig. 4.9 Vibration Resistance

#### 4.4.7 Vibration Class

Vibration of the motor running at rated speed is  $15\,\mu\mathrm{m}$  or below (Fig. 4.10).

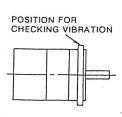


Fig. 4.10 Vibration Checking

Do not apply the exceeding load because motor cannot be rotated.

Accuray for motor types USAMED-44MA2 and USAMKD-60MA2.

# 5. CONFIGURATION

#### 5. 1 CONNECTION DIAGRAM

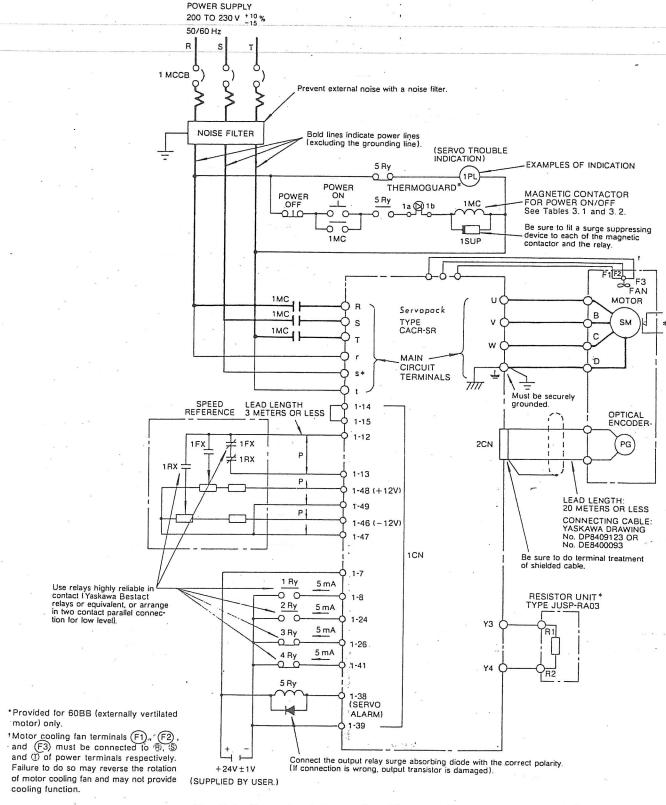


Fig. 5. 1 Example of Connection Diagram of Servopack with a Servomotor and Peripherals

# (1) Types CACR-PR03BB to -PR44BB (Fig. 5.2)

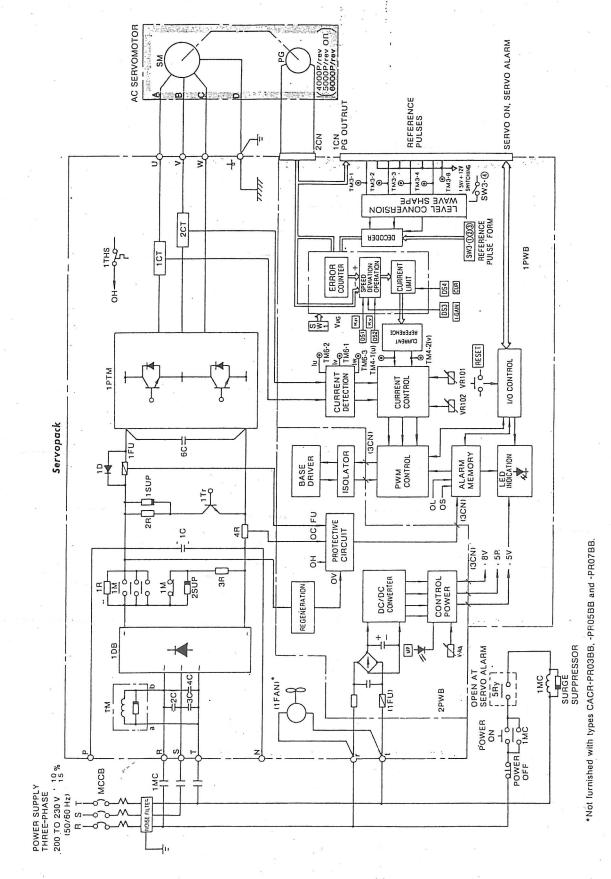


Fig. 5.2 Internal Block Diagram of Types CACR-PR03BB to 44BB

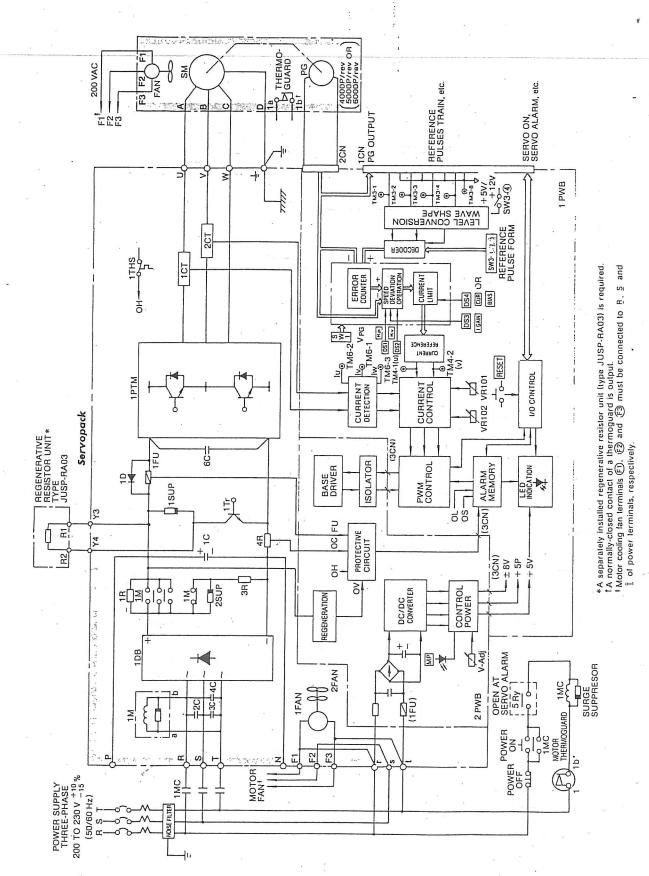


Fig. 5.3 Internal Block Diagram of Type CACR-PR60BB

# 5.3 EXTERNAL TERMINALS

Table 5.1 shows the specifications of external terminals for Servopack.

Table 5.1 External Terminals for Servopack

Terminal Symbol	Name	Description			
® \$ ①	Main-circuit AC input	Three-phase 200 to 230 VAC +10%, 50/60 Hz.			
000	Motor connection	Connects terminal (1) to motor terminal A, (2) to B and (3) to C.			
① S* ①	Control power input	Single-phase 200 to 230 VAC +10 % 50/60 Hz			
<del></del>	Ground	Connects to motor terminal D. Must be securely grounded.			
(Y3) (Y4)	Regenerative resistor	External connection not usually required only for Type PR60BB.			
F)F2F3 Motor cooling fan connection		Motor cooling fan driving power: 200 VAC only for Type PR60BB.			
(P) (N)	Main-circuit DC power terminal	Normally not used.			

<sup>\*</sup>Terminal (§) provided for Type 60BB only. (3-phase AC)

# 5. 4 CONNECTOR TERMINAL (1 CN) FOR INPUT/OUTPUT SIGNAL

# 5. 4. 1 Specifications of Applicable Receptaçles

Table 5.2 Specifications of Applicable Receptacles for Servopack Input/Output Signal

Connector Type*	Applicable Receptacle Type						
Servopack	Manu- facturer	Soldered Type	Caulking Type	Case			
MR-50RMA (Right angle 50 P)	Honda Tsushin Co., Ltd.	MR-50F <sup>†</sup>	MRP- 50F01	MR-50L†			

<sup>\*</sup>The connectors for input/output signals used are type MR-50RMA made by Honda Tsushin Co.

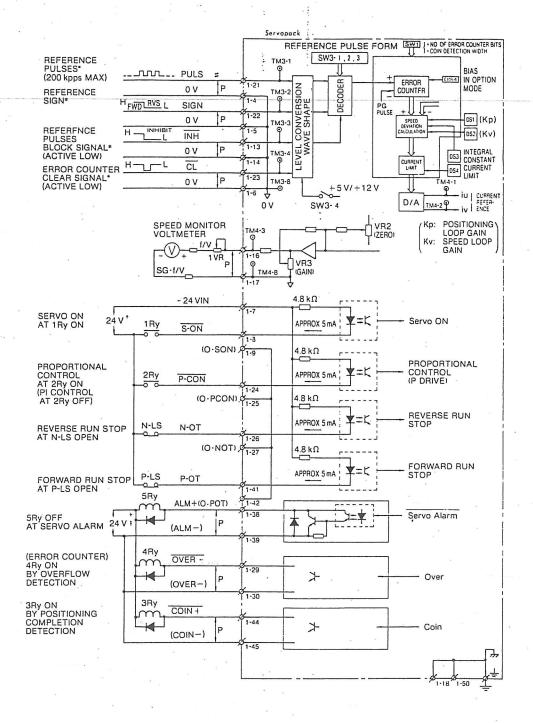
# 5. 4. 2 Connector 1CN Layout and Connection of Servopack

The terminal layout of the Servopack input/output signal connectors (ICN) is shown in Table 5.3. The external connection and external signal processing are shown in Fig. 5.4 on page 17.

Table 5.3 Connector 1CN Layout of Servenack

						J. J. J. J.	0011	incctor	ICIV	ayout	OI Serv	ropack					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
0 V	0 V	ΟV	óΛ	0 V	0 V	+ 24 VIN	S-ON	O-SON				ĪNH	0 V		f/V	SG	FG
0 V f	or PG ( Signal		PULS 0 V	SIGN 0 V	CL 0 V	Power	Servo ON Input					inhibit i nput	INH 0 V		20 0000	eed nitor	Frame
		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
		PCO	*PCO	PULS	SIGN	CL	P-CON	O-PCON	N-OT	O-NOT		OVER+	OVER-				
			tput nal	Ref. Pulse Input	Ref. Sign . Input	Clear Input	P Drive Input		Rev. inhb. input			1	rflow Dut			100 E	
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
PAO	*PAO	РВО	*PB0		ALM+	ALM-		P-OT	O-POT		COIN+	COIN-					FG
Out Sig		Out Sig	put 🎺		Servo Alarm Output	Servo Alarm 0 V		Fwd. Inhb. Input				oning Detection					Frame Ground

Attached to Servopack when shipping.



<sup>\*</sup>The reference pulses and CLEAR signals should be input either at +5 V (TTL) or +12 V level.

Note: Maximum frequency, of reference pulses of 200 kpps can be given. If input pulses exceeding motor maximum speed (2000 rpm for M series; 2500 rpm for F series) are added, OS (Overspeed) will activate even if reference pulses are 200 kpps or below.

Fig. 5.4 Connection of 1CN I/O Signals and External Signal Processing

<sup>†24</sup> V power should be provided by customer.

Each capacity of output circuits is 30 VDC, 100 mA or less.

<sup>#</sup> TP: Twisted cable.

# 5. 4. 2 Connector 1CN Layout and Connection of Servopack (Cont'd)

Table 5.4 Input Signals of Connector 1CN

Signal Name	Connector 1CN No.	Function	Description
S-ON	8	Servo ON	Inputting this signal makes the Servopack ready to receive pulse reference input,  Base blook is cleared.
P-CON	24	Proportional drive reference	Proportional control command applies friction torque to the motor to prevent drifting wheh the motor is left motionless without command input.  While the main circuit kept energized.
N-OT	26	Reverse runing inhibit	In the case of linear drive, etc., connect limit switch signal according to the run direction. Since it is a bar signal (reverse signal), it is "closed"
P-OT	41	Forward runing inhibit	during normal run. When limit switch is tripped, it becomes "open".
24 V	7	24 V	External power supply to 1CN-8, 24, 26 and 41. Prepare a 24 VDC (20 mA min.) power supply.
PULS	21 (4)	Speed command input	Pulse train frequency = $\frac{\text{Motor speed(rpm)}}{60} \times \text{Dividing ratio } \times \text{No.}$ of PG pulses(pulse/rev)×M $\leq$ 200 kpps. (M: PG multiplication factor1,2,4) Pulse width = Duty must be 50% at the maximum frequency used $\frac{1}{2}$ 2.5 $\mu$ s.
SIGN	22 (5)	command sign input	Forward rotation command: H-level Reverse rotation command: L-level
ĪNH	13 (14)	Reference pulse block signal	Blocks input command pulses.  Blocks command pulses at L-level.
CL	23 (6)	Deviation counter Clear signal	Blocks command and feedback pulses and clears the deviation counter. Clears the deviation counter L-level.

Table 5.5 Output Signals of Connector 1CN

Cinnel			c.pd. oightis of connector TCN
Signal Name	Connector 1CN No.	Function	Description
COIN	44 (45)	Positioning completion signal	Output when No. of lag pulses of the error counter reaches the range of the set value ( $\pm$ 1 to $\pm$ 70 Pulses).
OVER	29 (30)	Over flow detection	Outputs when No. of lag pulses of the error counter exceeds the specified value. No. of lag pulses = $\frac{4}{\text{Kp}} \times \frac{\text{Motor speed(rpm)}}{60} \times 1.05 \times \text{(Dividing ratio)} \times 1.05 \times (Divid$
ALM	38 (39)	Servo alarm	Turns OFF if malfunction is detected. For details, refer to par. 6. 7.
- V\1	16 (17)	Speed monitor	M·F Series (±2.0 V/1000 rpm) ±5 % Load: Less than 1mA
PAO ∗PAO	33 34	Position signal output-1 Phase A	Output by the pulse line driver (manufactured by TI SN 75113) after dividing.
PBO *PBO	35 36	Position signal output-1 Phase B	Receive with the line receiver (manufactured by TI SN 75115).
PCO *PCO	19 20	Position signal output-1 Phase C	

# 5.5 CONNECTOR TERMINAL (2CN) FOR OPTICAL ENCODER (PG) CONNECTION

5.5.1 Specifications of Applicable Receptacles and Cables (Table 5.6)

Table 5.6 Specifications of Applicable Receptacles and Cables

Connector Type*	4	Applicable Rece	eptacle Type	100	Connection	
used in Servopack	Manufacturer	Soldered Type	Caulking Type	Case †	Cable=	
MR-20RMA, right angle 20P	Honda Tsushin Co., Ltd.	MR-20F <sup>‡</sup>	MRP-20F01	MR-20L†	DP8409123 or DE8400093	

<sup>\*</sup>Made by Honda Tsushin Co., Ltd.

The cables listed in Table 5.7 are available on request. If required, purchase in units of standard length as shown in Table 5.7.

Table 5.7 Details of Specifications of Applicable Cables

	ns or opcomounous o	Trippileable Cables		
Connection	Soldered Type	Caulking Type		
Yaskawa Drawing No.	DP 8409123	DE 8400093		
Manufacturer	Fujikura	Cable Co.		
Approx Specifications	Double, KQVV-SW AWG 22 × 3 C AWG 26 × 6 P	KQVV-SB AWG 26 x 10 P		
	For Soldered Type	For Caulking Type		
	B <sub>1</sub> B <sub>2</sub> A <sub>3</sub> A <sub>2</sub> B <sub>3</sub> B <sub>4</sub>	9 1 3 8 4 7 6 5		
Internal Composition and Lead Color	A 1 Red  A 2 Black  A 3 Green yellow  B 1 Blue-White/blue  B 2 White/yellow  B 1 Green-White/green  B 4 White/orange  B 4 White/purple  B 5 White/purple  B 6 Grey-White-grey	1 Blue While 2 Yellow While 3 Green While 4 Red While 5 Purple While 6 Blue Brown 7 Yellow Brown 8 Green Brown 9 Hed Brown 10 Purple Brown		
Yaskawa Standard	Standard length: 5 m	i, 10 m, 20 m		
Specifications	Terminal ends are not pr			

#### NOTE

- When applicable cables listed in Table 5.7 are used, allowable wiring distance between Servopack and motor is a maximum of 20 meters.
- The cable applied for 50 m wiring distance is available on order (Yaskawa drawing No. DP8409179).
   If wiring distance is 20 m or more, contact your Yaskawa representative.

# 5. 5. 2 Servopack Connector (2CN) Terminal Layout and Connection

The terminal layout for the Servopack connectors (2CN) for connecting the optical encoder is shown in Table 5.8, and the connection method of 2CN and the optical encoder, in Figs. 5.5 and 5.6.

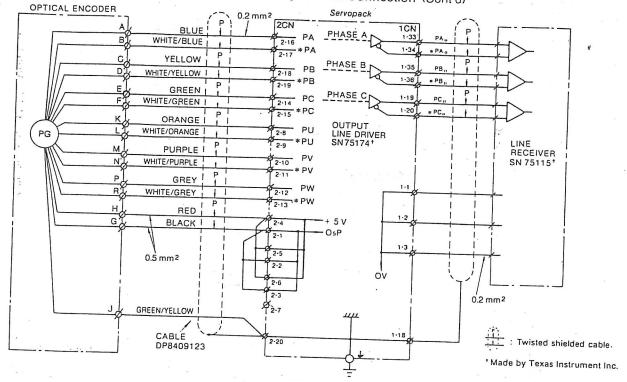
Table 5.8 Connector 2 CN Layout of Servopack

		700000000000000000000000000000000000000		7000 500400	STATE OF THE STATE	N 28 101				99-81TH	economic and the second		23200000000000
	1	2		3			. 4		5	(	3		7
0	O <sub>5</sub> P.		5P	0	5P	+	5 P	-+-	5 P	+	5 P	D	IR.
	3	3	(	€	1	0	1	1	1	2	1	3	
	Р	U	*	PU	Р	V	*[	>V	Р	W	*	PW	
1	4	1	5	1	6	1	7	1	8	1	9	2	0
P	PC *PC		Р	Α	*	PA	Р	В	*	РВ	F	G	

<sup>†</sup>Attached to each applicable receptacle (soldered and caulking types).

Attached to Servopack when shipping.

# 5. 5. 2 Servopack Connector (2CN) Terminal Layout and Connection (Cont'd)



Note: Connector specifications of optical encoders are as follows.

Connector—Type MS3102A20-29P (Receptacle)

Accessory (not attached) — Type MS3108B20-29S (Angle plug)

Type MS3057-12A (Cable clamp)

Fig. 5.5 Soldered Type Connector 2CN Connection and 1CN Output Processing (when using Connection Cable DP8401923)

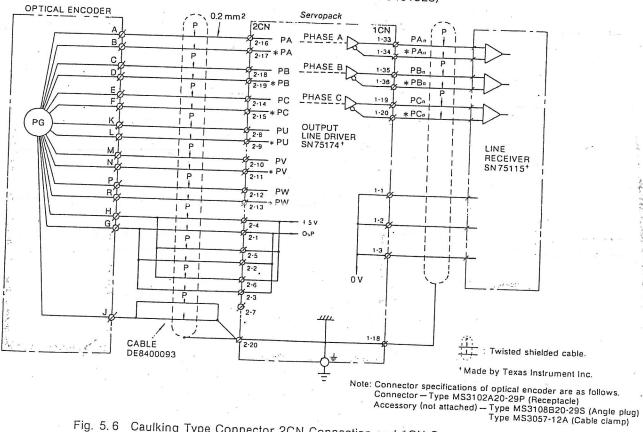


Fig. 5.6 Caulking Type Connector 2CN Connection and 1CN Output Processing (when using Connection Cable DE8400093)

#### 6.2 POSITIONING REFERENCE

#### 6. 2. 1 Input Reference Pulse

"H" level is effective for input  $\overline{\text{INH}}(\overline{\text{INHIBIT}})$  and  $\overline{\text{CL}}$  (CLEAR) signals. Three types of signals can be input as reference pulses.

#### (1) Reference pulse mode

Only for 2-phase signals as shown in Table 6.1, set switches SW3-nos. 1, 2 and 3 according to the reference pulse modes and the multipliers.

Table 6.1 Reference Pulse Mode

Reference Pulse	Input	Forward Running	Reverse Running	Input	SW3			
Mode	Pin No.	Reference of Motor	Reference of Motor	Multiplier*	1	(2)	3	
Sign + Pulses	1CN-@ 1CN-@			_		٥	0	
90° Phase Difference	10N 9	90*	90.	× 1	()	0	2	
2-phase Pulses	1CN-ஹ 1CN-ஹ			× 2	7.	0		
(1, 2 or 4 Times)	, 6, 1, 19			× 4	j.		0	
CW Pulses + CCW Pulses	1CN-@		7			0		

<sup>\*</sup>Defines the method of counting the input pulse waves in Servopack.

Table 6.2 shows the forward running reference for 90° phase
difference 2-phase pulses when phase A = phase B = f(pps).

#### Note:

- Circles in SW3 show the positions for installing the setting plugs on the pins.
- The multiplier can be set for 90° phase difference, 2-phase pulse input.

Table 6.2 Counting Method of Reference Pulse

Multiplier	Content of Pulse Counting of Servopack	Reference Pulse Frequency of Servopack
	Counts only the leading edge of phase-A pulse input (1CN-12).	(1)
× 1	PHASE 8(1-22)	f (pps) [Nrpm*]
	Servopack COUNTING PULSES	1
	Counts the leading and trailing edges of phase-A pulse input (1CN-12)).	,
× 2	PHASE A(1-21)	$2 \times f(pps)$ [2 × Nrpm]
	Servopack COUNTING PULSES	
* P	Counts the leading and trailing edges of phase-A pulse input (1CN-(2)) and phase-B pulse input (1CN-(2)).	
× 4	PHASE A (1-21)  PHASE B (1-22)	4 × f (pps) [4×Nrpm]
1	Servopack COUNTING PULSES MANAGEMENT STATEMENT OF THE PROPERTY	

<sup>\*</sup> Motor speed

#### 6. OPERATION

### 6.1 POWER ON AND OFF

Arrange the sequence so that the power is simultaneously supplied to the main circuit (R.S.T) and the control circuit (r,t), or supplied to the control circuit first, then the main circuit (Figs. 6.1 and 6.2).

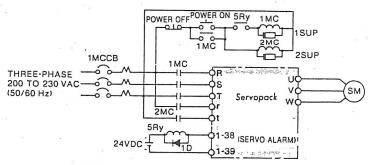
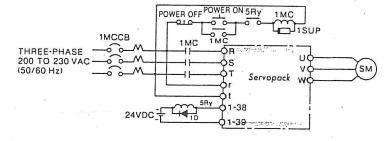


Fig. 6.1 Connection Example for Simultaneous Control Power ON/OFF



1SUP, 2SUP: Surge suppressor CR50500BA or equivalent (made by Okaya Electric Industries Co., Ltd.) 1D: Flywheel diode (to prevent spike of 5Ry)

Fig. 6.2 Connection Example for Main-circuit Power ON/OFF

Arrange the sequence so that the power is simultaneously cut (including momentary power failure) (Fig. 6.1), or the power to the main circuit is cut first, then the control circuit (Fig. 6.2). The order is the reverse of the power ON sequence. Precautions for connections in Figs. 6.1 and 6.2 are as follows.

 Make sequence to assure that the main-circuit power will be cut off by a servo alarm signal.

If the control circuit is turned off, the LED indicating the kind of servo alarm also goes off.

When power is supplied to the power ON/OFF sequence shown in Fig. 6.1, the normal signal is set (5Ry is turned on) in the control circuit after a maximum delay of 1 second.

#### NOTE

When the power is turned on, a servo alarm signal continues for approximately 1 second (normally 200 to 300 ms) to initialize the **Servopack**,

Hold the main-circuit power ON signal for approximately 1 second. However, this is unnecessary in the sequence in Fig. 6.2, because the control power is always turned on.

 Since Servopack is of a capacitor input type, large recharging current flows when the maincircuit power is turned on (recharging time: 0.5s). If the power is turned on and off frequently, the main circuit element may be degraded and a malfunction may occur.

When the motor starts, turn ON the reference pulse train and turn it OFF when the motor stops. Do not turn the power ON or OFF.

 Before power on or off, turn off the "Servo-ON" switch to avoid transient troubles.

#### (2) Reference pulse voltage and timing

The applicable voltage level of reference pulse is +12 V and +5 V and set as follows, using switch SW3-no.4.

SW3-4, without short-circuit pin(open): +5 V level

SW3- $\bigoplus$ , with short-circuit pin(shorted): +12 V level

The applicable voltage level and timing are detailed in Table 6.3

#### (3) Input circuit

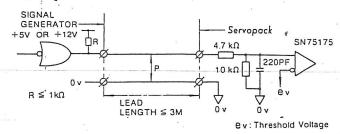


Fig. 6.3 Input Circuit

Table 6.3 Applicable Voltage Level and Timing

	Item	1	Ele	ectrical Specifications	Remarks	
Voltage Level		÷ 12 V Level				
of Signal		+ 5 V Level	H Level	+ 4.2 V to + 5 V 0 V to ÷ 0.8 V	is set by internal switch SW3.	
	<del></del>	- Pulse Input ÷ PULSE Signal)	la, tz ≦	+ REFERENCE REFERENCE $t \ge 25 \mu \text{sec}$ $t \ge 30 \pm 30 \pm 50 \%$	SIGN: H— · Reference L— · Reference	
Reference Pulse Signal Mode 90° Phase Difference 2-phase Pulse (Phase A + Phase B)		se Pulse	PHASE B  PHASE B  PHASE B: AHEAD OF  1, 12 ≤ 0.1 µsec	PHASE A BEHIND	Multiplier mode is set by the internal switch SW3.	
	CCW F	'ulses + Ises		ERENCE $r \ge 2.5 \mu\text{sec}$ $\mu\text{sec}$ $r \ge 1.5 \mu\text{sec}$ $r \ge 2.5 \mu\text{sec}$ $r \ge 1.5 \mu\text{sec}$	_	

Note: Maximum reference frequency is 200 kpps.

### 6. 2. 2 Other Input Signals

Other input signals are  $\overline{\text{CL}}$  (abbreviation of  $\overline{\text{CLEAR}}$ ) and  $\overline{\text{INH}}$ . The voltage level of these signals are the same as that of the reference pulse (the voltage level set by SW3-no.4 can operate  $\overline{\text{CL}}$  and  $\overline{\text{INH}}$ ).

#### (1) CL signal

When  $\overline{CL}$  signal goes "L", the content of the positioning error counter is cleared and returns to 0, and positioning loop does not function. This signal is usually held at H level during operation.

#### (2) INH signal

When  $\overline{\text{INH}}$  signal goes L, the reference puise input gate closes, and the error counter does not count, but the positioning error counter is not cleared, so the servo is clamped. This signal is usually held at H level during operation.

#### 6. 2. 3 Other Output Signals

See par. 6.3.2 Output Circuit for the output circuit configuration.

(1) Overflow detection signal(OVER)

This signal is output when No. of lag pulses in error counter becomes abnormally large.

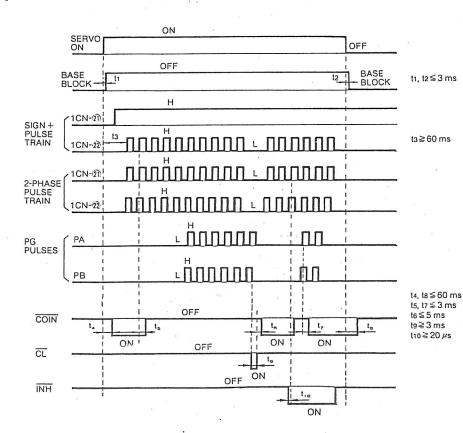
When No. of lag pulses in error counter exceed 20 bits, the servo alarm is output and  $\overline{\text{OVER}}$  winot be output.

(2) Positioning completion signal(COIN)

This signal is output when the lag pulses in error counter fall within the set values. The lag pulses in error counter are set by switch SW3-nos. 5, 6, and 8.

#### 6. 2. 4 Input/Output Signal Timing

An example of the timing of the input/output sign is shown in Fig. 6.4.



- . PG pulse frequency dividing ratio = 1
- . Output maltiplier = 1
- . Width of positioning completion  $= \pm 1$  pul

Note:

- Allow at least a 60 ms interval after setting the servo on signal "ON" until inputting the command pulse If the command pulse is input within less than 60 ms the command pulse may not be correctly input.
- The clear signal must be kept on for at least 3 ms.It may not be input if it is less than 3 ms.
- It takes approximately 20 sec. after turning "ON" the command pulse block signal until the command puls is actually blocked.

Fig. 6. 4 Timing Chart of Input/Output

Table 6.4 Setting of Lag Pulses

ltem	1	SY	¥ 3		1
gr <sup>i</sup> re <sup>(m)</sup>	(5)	(5)	(7)	8	Remarks
Data	Dio.	D/1	D <sub>2</sub>	Dз	
Without Short-circuit Pin	1i	1	2	4	Setting of
With Short-circuit Pin	110	0	0	0	lag pulses

Note: When all switches shows are short-circuited with pins (6) to (8), setting value is: ±1 pulse.

No. of lag pulses =  $\left(\sum_{N=1}^{3} D_{N}\right) \times D_{0}$ 

No. of lag pulses is converted to angle of rotation

$$\frac{N}{P \times M} \times \left(\sum_{N=1}^{3} D_{N}\right) \times D_{o} \text{ (rev)}$$

- P: No. of pulses from optical encoder (pulse/rev)
- N: Pulse frequency dividing ratio
- M: Multiplier ratio

# 6. 3 CONFIGURATION OF INPUT/OUTPUT CIRCUIT

For proportional drive, overtravel, servo ON, servo alarm output, OVER output, COIN output, each input/output circuit is a non-contact circuit insulated with optical couplers. The external circuit, therefore, must be constructed with the specified voltage and current.

### 6.3.1 Input Circuit

There are four types of protective functions to prevent continued rotation of the motor in forward and reverse direction: Servo ON inputs, proportional drive circuits, and overtravel protection circuits. Construct the input circuit using 24 V power supply (Fig. 6.5). Typical circuits are shown in Fig. 5.3.

#### NOTE

The user must provide the 24 V power supply:  $24VDC \pm 1V$ , 20mA or more (approx 5mA/circuit)

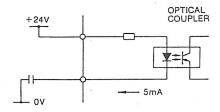


Fig. 6.5 Configuration of Input/Output Circuit

# (1) Proportional Drive Reference [P-CON]

The speed control operation is normally performed under PI operation mode, but P operation mode can be called by turning this command input ON.

(2) Forward and reverse running inhibit [P-OT, N-OT]

These circuits are used to stop the forward running of the motor(counterclockwise when viewed from the drive end of the motor) and reverse running. This circuit reduced output current to 0 (torque reference to 0). Therefore, the motor will coast to a stop. If braking is required, set the speed reference voltage to 0V or set the dynamic braking circuit (generator contol) by turning OFF "SERVO ON."

#### NOTE

When the overtravel prevention circuit is not used, connect 1CN-® and ① to the 0 V terminal of the external 24 V power supply.

# (3) Servo ON [S-ON]

This circuit is used to turn on the main-circuit power-drive circuit of the Servopack. When the signal of the circuit is not input (Servo OFF state), the motor cannot be diriven. And error counter will be in clear state. If this signal is applied during motor running, the motor will coast to stop.

#### NOTE

Before turning power on or off, turn off the "Servo-ON" switch to avoid troubles resulting from transient current. Allow 60 ms for the command pulse to be accepted after servo-on.

### 6.3.2 Output Circuit

There are three output signals: Over flow detection (OVER), positioning completion (COIN), Servo alarm.

These output circuits are non-contact, employing transistors. Voltage and current specifications are:

Applied Voltage(Vmax) ≤ 30 V Conduction Current (Ip) ≤ 100 mA

#### NOTE

The output circuit requires a separate power supply. It is recommended to use the same 24 V power supply used for the input circuit (Fig. 6. 6).

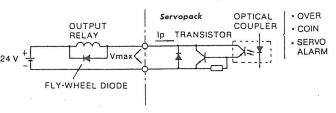


Fig. 6.6 Output Circuit

# 6. 3. 3 Optical Encoder (PG) Output Circuit [PAo. \*PAo, PBo, \*PBo, PCo, \*PCo]

Phses A, B, and C(original point) signals for for the optical encoder, PG(6000 pulses/rev, 5000 pulses/rev, or 4000 pulses/rev) are output.

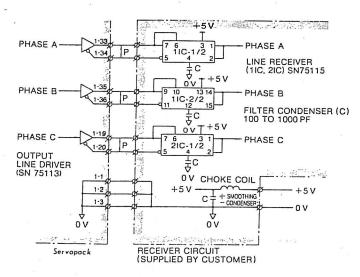
Use these signals as positioning signals. The output signal specifications are as follows:

#### (1) Signal form

- Two-phase pulse with 90° pulse difference (phases A and B)
- · Original point pulse(phase C)

# (2) Output circuit and receiver circuit

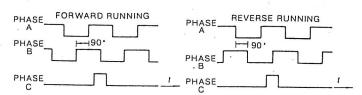
Two types of output circuits are provided: line driver output and open collector output. Fig. 6.7. shows an example of line driver output.



PI: Twisted cable

Fig. 6.7 Output Circuit and Receiver Circuit

#### (3) Output phase



Note: Phase C (original point pulse) is synchronized with phase A.

Fig. 6.8 Output Phase

#### (4) Pulse resolution

The pulse frequency of the PG can be further divided into 1/N (N=1 to 32) or 2/N(N=2 to 32) by using the divider in the Servopack. The phase relation is the same as in (3), above. Set the pulse frequency dividing ratio according to Table 6.6.

The dividing ratio must be able to divide the pulses of the optical encoder. For example, in an optical encoder of 5000 pulses/rev, 1/3, 1/6, or 1/7 cannot be used. Fig. 6.9 shows the optical encoder output waveform under the dividing pulse frequency.

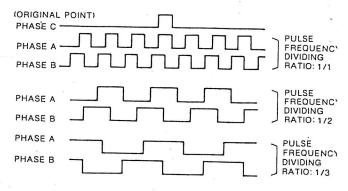


Fig. 6.9 Output Waveform of Optical Encoder

#### (5) Output multiplier circuit

According to the combination of switch SW2-nos. 7 and 8 in the Servopack, the number of optical encoder frequency(output) can be multiplied by the user. See Table 6.5.

Four multiplier should be set when all edges of 2 phases of the PG output are used; 2-multiplier when all edges of 1 phase are used; and 1-multiplier when one edge of 1 phase is use

Table 6.5 Setting of Output Multiplier Circuit

SW	2	A 414! = 1! = -
(7)	( <u>B</u> )	Multiplier
( )	")	× 1
	()	× 1
$\circ$		× 2
		× 4

Note:

1. Circles indicate the positions of short-circuit pins.

For type CACR-SR, spare short-circuit pins are inserted in SW2nos. 7 and 8.

The relationship of pulse frequency dividing ratio(N), multiplier
 and rotation angle per pulse are as follows:

Rotation angle per pulse = 
$$\frac{N}{P \times M}$$
 (rev)

N: Pulse frequency dividing ratio

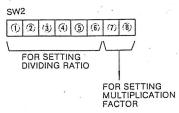
M: Multiplier

P: Number of PG pulses (pulses/rev)

Table 6.6 Setting of PG Pulse Frequency Dividing Ratio

				S	Setting				Pulse Freque	ncy Dividing Outpu	ut (pulses/rev)
1	2	3	4	5	6	7	8	PG Pulse Frequency Dividing Ratio(I/O)	PG=6000	PG = 5000	PG = 4000
0	0	0	0	0	0			1/1	6000	5000	4000
	0	0	0	0				1/2	3000	2500	2000
0		0	0	0	0			1/3	2000		_
		0	0	0	0			1/4	1500	1250	1000
0	0		0	0	0			1/5	. 1200	1000	800
	0		0	0	0			1/6	1000		_
			0	0	0			1/8	750	625 .	. 500
	0	0		0	0			1/10	600	500	400
		0		0	0			1/12	500	_	
0				0	0			1/15	400	_	_
				0	0			1/16	375	_	250
		0	0		0			1/20	300	250	200
			0		0			1/24	250	_	_
0	0	0			0			1/25	240	200	160
	0				0			1/30	200	-	-
	0	0	0	. 0				2/2	. 6000	5000	4000
0		0	0	0				2/3	4000	_	_
		0	0	0				2/4	3000	2500	2000
0	0		0	0				2/5	2400	2000	1600
	0.		0	0	Ī.			2/6	2000	_	1—
			0	.0				2/8	1500	1250	1000
	0	0		0				2/10	1200	1000	800
		0		0				2/12	1000		_
0				0				2/15	800	Y	
			,	0				2/16	750	_	500
		0	0					2/20	600	500	400
			0					2/24	. 500	_	
0	0	Ó						2/25	480	400	320
	0	-	-					2/30	400	_	_

<sup>2. 6000</sup> pulses/rev is the standard.



Note:
1. Insert short-circuit pins in switches marked ().

# 6. 4 PROTECTIVE CIRCUIT

Servopack provides functions to protect the body and motor from malfunctions.

# (1) Malfunction detecting functions

Table 6.7 Malfunction Detection Function

Malfunction Detection Function	Protection and Detection
Over-run (Prevention of over-run) OS	When operation is performed with wrong connection of the phase sequence, without connection(1-phase connection), or with wrong PG signal connection, the motor may rotate at excessively high speed. This type of malfunction is detected.
Overspeed OS	Detected when the motor speed exceeds approximately 2400 rpm.
Overcurrent OC	Detects overcurrent in the main circuit caused by wrong operation by defective motor insu- lation or trouble in the current detection circuit.
Overvoltage OV	Detects excessively high direct current voltage in the main circuit. For example, the GD <sup>2</sup> is too large during deceleration.
Heat sink Overheat OH	Detected when the heat sink is excessively heated, for example, by an increase of generation loss caused by trouble in the main circuit element or by deterioration of the cooling conditions.
Overload OL	Detects excess load on the Servopack.
Blown fuse FU	Detects that the fuse of the Servopack has blown.
Regenerative Malfunction REGE	Detects malfunction in the regenerative processing circuit(short-circuit of the regenerative transistor, regenerative resistance is broken, etc.) of the Servopack.
Overflow OVER	Detects the storage pulse in the Servopack deviation counter when it becomes 20 bits or more.

# (2) Overload (OL) detection level

Fig. 6.10 shows the setting of overload detection level at 100% rated motor current.

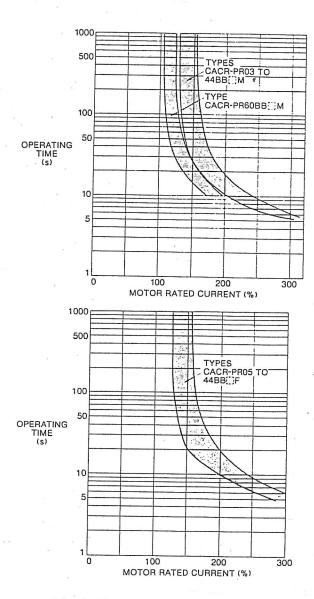


Fig. 6.10 Overload Characteristics

# (3) Servo alarm output [ALM+, ALM-]

If any trouble detection circuits in Table 6.7, functions, the power drive circuit in the Servopack goes off, 8-segment LEDs indicate the operation condition and a servo alarm signal is output.

Note that the overflow is detected by;

Number of storage pulses of the deviation counter=  $4/\text{Kp} \times (\text{Maximum motor revolution/60} \times 1.05 \times \text{S} \times \text{M/D})$ 

S: Number of PG pulses

M: Multiplication factor

D: Dividing ratio

Then, the overflow output turns 'ON'. When it becomes 20 bits or more, the overflow output turns 'OFF', and at the same time, outputs an external servo alarm signal. This state continues until it is reset.

#### (4) Protective circuit operation

An alarm signal indicates some trouble. Check the cause and correct the trouble, and restart the operation. Before checking the cause, turn off the power to the main circuit to avoid danger. Apply the sequence so that the alarm signal turns off only the main circuit (®, ⑤, ①), as shown in Figs. 6.1 and 6.2. This allows rapid reaction in the event of a malfunction.

If the power to the control circuit (①, ①) is simultaneously turned off, this also turns off the LED in the Servopack indicating the cause of the alarm signal.

#### CAUTION

When an alarm signal cuts off only the main circuit, set the speed reference to 0 V and turn on  $\overline{CL}$  to clear the internal counter before supplying power to the main circuit to resume the operation.

#### (5) Resetting servo alarm

To reset the servo alarm, depress the RESET PB (blue pushbutton switch) on the printed circuit board in the Servopack. Error counter will not be reset.

If OI is on (e.g., Servopack is over loaded or the heat sink is overheated), the reset alarm is not immediate and occurs a few minutes later.

#### (1) f/V output circuit [f/V]

The f/V output circuit is for monitoring the number of revolutions. A minus signal is output with 2V/1000rpm forward rotation, and a plus signal is output with reverse rotation. (See par. 6.8.3 for details on connection of the tachometer.)

#### 6. 6 PRECAUTIONS FOR APPLICATION

#### 6.6.1 Minus Load

The motor is rotated by the load; it is impossible to apply brake (regenerative brake) against this rotation and achieve continuous running.

Example: Driving a motor to lower objects (with no counterweight)

Since Servopack has the regenerative brake capability of short time (corresponding to the motor stopping time), for application to a minus load, contact Yaskawa representative.

#### 6. 6. 2 Load Inertia (GD2)

The allowable load inertia  $\mathrm{GD}^2$  converted to the motor shaft must be within five times the inertia of the applicable AC servomotor. If the allowable inertia is exceeded, an overvoltage alarm may be given during deceleration. If this occurs, take the following actions:

- · Reduce the current limit.
- · Slow down the deceleration curve.
- · Decrease the maximum speed.

For details, contact Yaskawa representative.

#### 6.5 LED INDICATION

Table 6.8 LED Indication Specifications

Indication	LED*	Color	Conditions
Power	MP P	Green Green	Main circuit voltage (200 VDC or more) in the Servopack is normal.  Control power supply ( + 5 V ) in the Servopack is normal.
Base OFF	BL	White- red	Power circuit of the Servopack is OFF.  When it is servo-OFF
. 15 48.94	ř.		When main circuit power is OFF When the servo is abnormal
Over-run prevention	os	Red	When the over-run detection circuit or the overspeed detection circuit operates.
Overcurrent	ОС	Red	When the overcurrent detection circuit operates.
Overvoltage	OV	Red	When the overvoltage detection circuit operates.
Overload	OL	Red	When the overload detection circuit or the heat sink overheat detection circuit operates.
Blown Fuse	FU.	Red	When the blown fuse detection circuit operates.

<sup>\*</sup>When a single LED is used to indicate two types of malfunctions, the causes of both types of trouble must be determined.

The fuse element incorporated in the Servopack indicates that it is blown(Fig. 6.11)

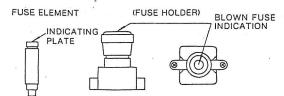


Fig. 6.11 Indication of Blown-fuse of Incorporated Fuse

#### 6. 6. 3 High Voltage Line

If the supply voltage is 400/440 V, the voltage must be dropped three-phase, 400/440V to 200 V by using a power transformer. Table 6.10 shows the transformer selection. Connection should be made so that the power is supplied and cut through the primary side of the transformer. Single-phase 100 V class power supply should not be used.

#### 6.7 PRECAUTIONS OF OPERATION

### 6.7.1 Noise Treatment

Servopack uses is a power transistor in the main circuit. When these transistors are switched, the effect of  $\frac{di}{dt}$  or  $\frac{dv}{dt}$  (switching noise) may sometimes occur depending on the wiring or grounding method.

The Servopack incorporates CPU. This requires wiring and treatment to prevent noise interference. To reduce switching noise as much as possible, the recommended method of wiring and grounding is shown in Fig. 6.12.

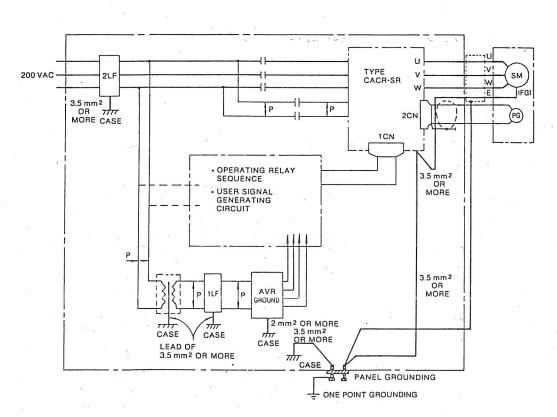
#### (1) Grounding method (Fig. 6.12)

#### · Motor frame grounding

When the motor is at the machine side and grounded through the frame,  $Cf \frac{dv}{dt}$  current flows from the PWM power through the floating capacity of the motor. To prevent this effect of current, motor ground terminal e (motor frame) should be connected to terminal e of Servopack. (Terminal e of Servopack should be directly grounded.)

#### · Servopack SG 0 V

Noise may remain in the input signal line, so make sure to ground SG 0 V. When motor wiring is contained in metal conduits, the conduits and boxes must be grounded. The above grounding uses one-point grounding.



P - Twisted cable

Note

Fig. 6.12 Grounding Method

Use wires of 3.5 mm<sup>2</sup> or more for grounding to the case (preferably flat-woven copper wire).

<sup>2.</sup> Connect line filters observing the precautions as shown in (2) Noise filter installation.

#### (2) Noise filter installation

When noise filters are installed to prevent noise from the power line, the block type must be used. The recommended noise filter is shown in Table 6.9. The power supply to peripherals also needs noise filters.

#### NOTE

If the noise filter connection is wrong, the effect decreases greatly. Observing the precautions, carefully connect them as shown in Fig. 6.13.

Table 6.9 Recommended Noise Filter

Servopack	vopack Applicable		Recommended Noise Filter	
Type CACR-	Noise Filter	Type	Specifications	
PR03BB PR05BB	CORRECT	LF-305	Three-phase 200 VAC class, 5 A	
PR07BB		LF-310	Three-phase 200 VAC class, 10 A	
PR10BB PR15BB		LF-315	Three-phase 200 VAC class, 15 A	
-PR20BB		LF-320	Three-phase 200 VAC class, 20 A	
PR30BB		LF-330	Three-phase 200 VAC class, 30 A	
PR44BB		LF-340	Three-phase 200 VAC class, 40 A	
PR60BB		LF-350	Three-phase 200 VAC class, 50 A	

Note: Noise filter made by Tohoku Kinzoku Ind., Co.

(a) Separate the input and output leads. Do not bundle or run them in the same duct.

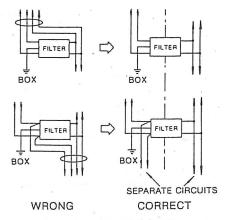


Fig. 6.13 (a)

(b) Do not bundle the ground lead with the filter output line or other signal lines or run them in the same duct.

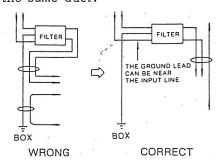


Fig. 6.13 (b)

(c) Connect the ground lead singly to the box or the ground panel.

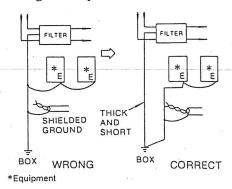


Fig. 6.13 (c)

(d) If the control panel contains the filter, connect the filter ground and the equipment ground to the base of the control unit.

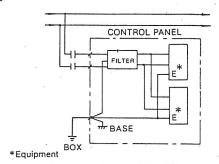


Fig. 6.13 (d)

#### 6.7.2 Power Line Protection

The Servopack is operated through the commercial power line(200 V). To prevent the power line accidents due to grounding error, contact error, or to protect the system from a fire, circuit breakers(MCCB) or fuses must be installed according to the number of Servopacks used (Table 6.10).

A quick-melting fuse cannot be used, because the Servopack uses the capacitor-input power supply and the charging current might melt such a fuse.

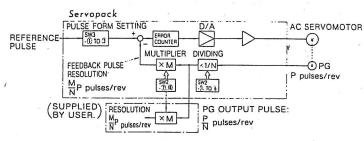
Table 6.10 Power Supply Capacity and MCCB or Fuse Capacity

Servopack Type CACR-	Power Capacity*	Current Capacity per MCCB or Fuse
PR03BB	per Servopack 0.65 kVA	5 A
PR05BB	1.1 kVA	. 5 A
PR07BB	1.5 kVA	8 A
PR10BB	2.1 kVA	8 A
PR15BB	3.1 kVA	10 A
PR20BB	4.1 kVA	12 A
PR30BB	6.0 kVA	-18 A
PR44BB	8.0 kVA	24 A
PR60BB	11 kVA	32 A

<sup>\*</sup>Values at rated load

#### 6.7.3 Input and Output Pulses

Servopack multiplies the reference input pulses and divides and multiplies the PG output. Table 6.11 shows a typical relationship between these functions when the reference input pulses and PG output pulses are combined.



Note: When the same number of pulses obtained from feedback pulse resolution is required, multiply the PG output pulses by the number (M) set by switches  $SW2-\overline{(2)}$  and  $-\overline{(8)}$  in the Servopack.

Fig. 6.14 Block Diagram of Pulse Setting in Type CACR-PR

Input Multiplier 1 1 4 4 (SW 3 - (1), (2), (3)) 4 1 PG Pulse Frequency Dividing 1 1 2 3 3 (SW 2-1) to (6) Output Multiplier 1 4 4 4 1 1 (SW 2-(7), (8)) For 2-phase Pulse Train Input Reference Pulse Train For Sign + ַהַבַל | הלתלתלול | הלתלתלתלול | ה Pulse Train Input PG. FB PA Minninn MMMM Pulse PB PG PAo Output PBo Pulse Resolution 6000 24000 24000 12000 2000 2000

Table 6. 11 Input and Output Pulses

Note:

the same as when four times of reference frequency is input. 2. The pulse resolution is calculated from PG 6000 pulses/rev.

### 6.7.4 Setting Number of Optical Encoder Pulses

The optical encoder issues numbers of pulses, 4000, 5000, or 6000 pulses/rev. These pulses are set by the short switch(SW1) in the Servopack.

Note that if wrong number of pulses is set for the servomotor and Servopack, the motor cannot run.

- The number of pulses of the optical encoder is indicated with the type of the servomotor.
- The number of pulses of the Servopack's optical encoder set at the factory is indicated with the type of the Servopack. (The factory setting is A:6000 pulses/rev.)

If the number of pulses of the Servopack's optical encoder set at the factory is different from the number of motor pulses, change the setting switches in the Servopack according to Tables 10.2 and 10.5 and 6.7.2 Operation of Setting Switches.

When the input multiplier is 4, 2-phase pulse train can be input. Inputting the sign and pulse train indicates that the condition is

#### 6.7.5 Positioning Signal when Power is Supplied

When the power is supplied to the control circuit, a positioning signal (COIN output) continues for approximately 150 ms to initialize the Servopack. Note that this is an invalied signal and should not be taken this into the unit to be used.

Example: Take interlock with a servo alarm output.

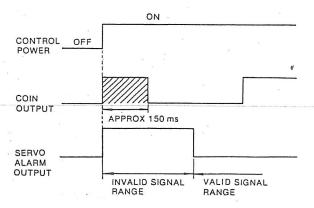


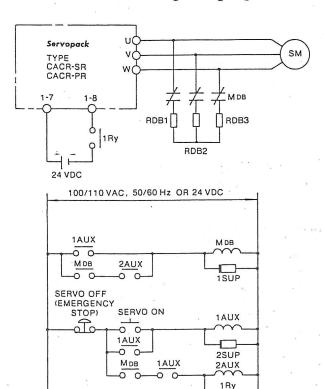
Fig. 6.15 Positioning Signal COIN Output

#### 6.8 APPLICATION

#### 6.8.1 Emergency Stop Dynamic Braking (DB) Circuit

When an external DB circuit for emergency stop is used, make and break the DB circuit in the sequence shown below.

(1) DB circuit and closing timing(Fig. 6.16)



1 SUP to 3 SUP: Surge absorber CR 50500 BA or equivalent (made by Okaya Electric Industries Co., Ltd.)

3SUP

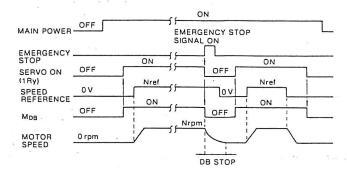
M DB: Magnetic contactor R DB1 to R DB3; DB resistor

1 AUX. 2 AUX: Auxirialy relay MY-4Z or equivalent

(made by Omron Tateisi Electronics Co.)

1 Ry: Servo ON reference relay MY-4Z or equivalent

(made by Omron Tateisi Electronics Co.)



#### Note:

- 1. MDB OFF: Break state, MDB ON: make state
- Arrows † 1 show delay time greater than the operating time of one relay.
- Although the emergency stop signal is indicated by pulses, it is the same as a status signal (solid line).
- Before restarting (Servo ON), or stop the reference pulse and turn on CL to clear the internal counter.

lAUX OFF ↓ lRy, 2AUX OFF(Servo OFF) ↓ MDB OFF(Break)

DB stop

· Operation at restarting

Emergency stop OFF

A Restart(Servo ON SW ON)

A LAUX ON

MDR ON(Make)

1Ry, 2AUX ON(Servo ON)

Preparation completion for operation

Fig. 6.16 DB Circuit and Closing Timing

#### 6.8.1 Emergency Stop Dynamic Braking (DB) Circuit (Cont'd)

#### (2) DB Resistor

Depending on the motor speed, select the standard value shown in Table 6.12.

Table 6.12 DB Resistor for AC Servomotor

	DB Resistance(	RDB1 to RDB3)	
Motor Type	DB stop at	DB stop at	Magnetic Contactor(MDB)
	Reted Speed	Max Rated Speed	
USAMED-03M	0 Ω	40 W, 2 Ω	
USAMED-06M	40 W, 0.5 Ω	40 W, 1 Ω	Yaskawa Type RA-6E3(3N03NC)or equivalent
USAMED-09M	40 W, 0.5 Ω	40 W, 1 Ω	
USAMED-12M	40 W, 0.5 Ω	40 W, 1 Ω	Fuji Electric Co., Ltd. Type SRC50-4 or equivalent
USAMED-20M	40 W, 0.5 Ω	40 W, 1 Ω	(2N03NC, 1N04NC or 5NC)
USAMED-30M	60 W, 0.3 Ω	60 W, 0.5 Ω	
USAMED-44M	60 W, 0.3 Ω	60 W, 0.5 Ω	Mitsubishi Electric Corporation Type BA-65
USAMKD-60M	60 W, 0.3 Ω	60 W, 0.5 Ω	á
USAFED-05F	40 W, 0.5 Ω	40 W, 2 Ω	V. I. T. D. 070/000000
USAFED-09F	40 W, 0.5 Ω	40 W, 3 Ω	Yaskawa Type RA-6E3(3N03NC)or equivalent
USAFED-13F	40 W, 0.5 Ω	40 W, 1 Ω	Fuji Electric Co., Ltd. Type SRC50-4
USAFED-20F	40 W, 1 Ω	40 W, 2 Ω	(2N03NC, 1N04NC or 5NC)
USAFED-30F	40 W, 0.5 Ω	40 W, 1 Ω	Libertin Startin Communication To BA 05
USAFED-44F	60 W, 0.3 Ω	60 W, 0.5 Ω	Mitsubishi Electric Corporation Type BA-65

1. The value of the DB resistance is the value in which the motor inertia is the minimum on DB-stop, at the rated and maximum rpm. If the conditions for DB-stop are not clear, use the value for the maximum rpm.

2. The capacity of the DB resistance in the above table is the capacity when frequency of the DB-stop is very small (DB-stop for emergency stops: 10 times or less/hour).
The capacity of the DB resistance must be increased if the frequency of the DB-stop increases.

Table 6.13 Dynamic Braking Torque

Motur Type	Average Braking Torque under Rated Motor Speed kg.cm	Average Braking Torque under Max Motor Speed kg.cm
USAMED-03M	26.2	24.0
USAMED-06M	43.9	48.4
USAMED-09M	69.9	76.0
USAMED-12M	60.4	60.6
USAMED-20M	88.9	87.9
USAMED-30M	159.5	166.3
USAMED-44M	228.1	. 241.8
USAMED-60M	<sup>2</sup> 28.1	241.8
USAFED-05F	25.7	23.1
USAFED-09F	48.6	31.2
USEFED-13F	69.9	67.5
USAFED-20F	52.9	48.0
USAFED-30F	97.8	88.6
USAFÉD-44F	166.0	161.6

Note:

The average brake torque is calculated as follows. (formula)

 $(GD^2_M + GD^2_L) \times N$ Тваче 375 × tf

Where: Teave:

Average brake torque[kg·m] at DB-stop of rated rpm or maximum rpm.

Motor GD<sup>2</sup> [kg·m<sup>2</sup>]
Motor shaft conversion load GD<sup>2</sup> [kg·m<sup>2</sup>] GD2M: GD2L:

N: Rpm when DB is commanded 1000 rpm or 2000 (1500) rpm Time for the motor to stop[s]

Load torque [kg·m]

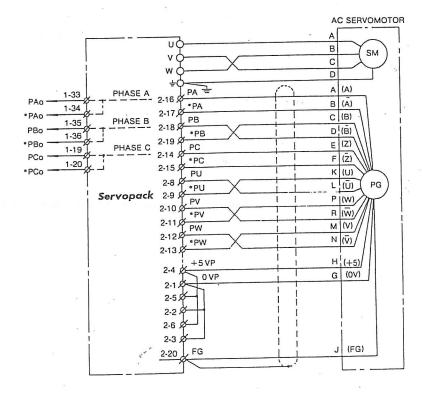
# 6.8.2 Connection for Reverse Motor Running

If the machine construction requires that the normal forward reference is used for reverse motor running and the normal reverse reference for forward running, the following connection should be provided. The phase(PAo, PBo) of PG output for this connection is shown below.

#### (1) Lead change

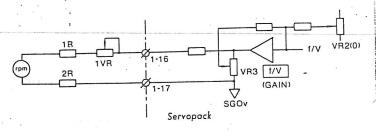
Motor Lead	Optical Encoder Lead
	PU ← *PU
	PV ← → *PW
B C	PW
	PB ← *PB
	$\Diamond$
	PG Output Phase
Reverse Motor Running (	PBo Ahead) Forward Motor Running (PAo Ahead)
PAo	PAO T
рво Л	PBo

# (2) Typical Connection Example (Fig. 6.17)



#### 6.8.3 Tachometer Connection

When a tachometer is connected to f/V output, make the connection as shown in Fig. 6.18, using a DC ammeter of ±1 mA(both swing).



· Fig. 6.18 Tachometer Connection

Instrument: ±1 mA(both swing) ammeter. Use ammeter of DCF-6 or DCF-12N by Toyo Instrument or equivalent.

f/V output in Servopack is set at 2V/1000rpm. Using resistances 1R and 2R and a potentiometer 1VR, set the maximum speed per full scale. (Select 1R=2R; 1VR is for fine adjustment.)

#### NOTE

Servopack potentiometer VR3 f/V can be adjustable. It has been preset at 2 V/1000 rpm at the factory. Readjusting it will change the monitor of motor speed. Meter adjustment at full scale should be performed as shown in Fig. 6.18.

Note: Signal PCo is synchronized with PAo.

Fig. 6.17 Typical Connection Example

#### 7. INSTALLATION AND WIRING

#### 7. 1 RECEIVING

This motor has been put through severe tests at the factory before shipped. After unpacking, however, check and see the following.

- · Its nameplate ratings meet your requirements.
- · It has sustained no damage while in transit.
- The output shaft should be hand-rotated freely.
   However, the brake-mounted motor does not rotate as it is shipped with the shaft locked.
- · Fastening bolts and screws are not loose.

If any part of the motor is damaged or lost, immediately notify us giving full details and nameplate data.

#### 7. 2 INSTALLATION

#### 7. 2. 1 Servomotor

AC Servomotor can be installed either horizontally or vertically.

#### (1) Before mounting

Wash out anticorrosive paint on shaft extension and flange surface with thinner before connecting the motor to the driven machine. See Fig. 7.1.

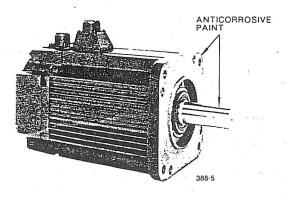


Fig. 7. 1 Anticorrosive Paint to be Removed

#### (2) Location

Use the motor under the following conditions.

- · Indoors
- Free from corrosive and/or explosive gases or liquids
- · Ambient temperature: -10 to +40°C
- Clean and dry
- · Accessible for inspection and cleaning

If the AC servomotor is subject to excessive water or oil droplets, protect the motor with a cover. The motor can withstand a small amount of splashed water or oil.

#### (3) Environmental conditions

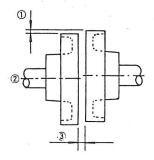
Ambient Temperature: 0 to +40°C Storage Temperature: -20 to +80°C

Humidity: 20% to 80% RH (non-condensing)

#### (4) Load coupling

True alignment of motor and driven machine is essential to prevent vibration, reduced bearing and coupling life, or shaft and bearing failures.

Use flexible coupling with direct drive. The alignment should be made in accordance with Fig. 7.2.



- 1 Measure the gap between the straightedge and coupling halves at four equidistant points of the coupling. The each reading should not exceed 0.03 mm.
- (2) Align the shafts.
- (3) Measure the gap between the coupling faces at four equidistant points around the coupling rim with thickness gage. The maximum variation between any two readings should not exceed 0.03 mm.

Fig. 7. 2 Alignment of Coupling

#### (5) Allowable bearing load

Avoid both thrust and radial loads to the motor shaft. If unavoidable, never exceed the values in Tables 4.1 to 4.3.

#### 7.2.2 Servopack

#### (1) Installation

The Servopack type CACR-PR is mounted on the base as standard.

#### (2) Location

- · When installed in a panel: Keep the temperature around Servopack at 55°C or below. (Fig. 7.3)
- · When installed near a heat source: Keep the temperature around Servopack below 55°C. (Fig. 7.4)
- · If subjected to vibration: Mount the unit on shock absorbing material.

· If corrosive gases are present:

- Avoid locations where corrosive gases exist as it may cause extensive damage over long use. Especially vulnerable are switching operation -of contactors and relays.
- · Unfavorable atmospheric conditions: Select a location with minimum exposure to oil, water, hot air, high humidity, excessive dust or metallic particles.

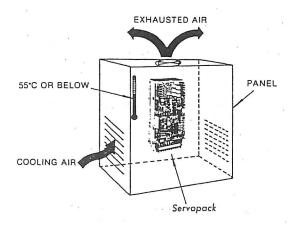


Fig. 7. 3 Typical Layout for Panel Mounting

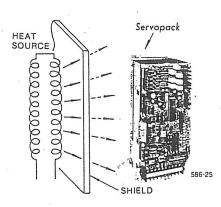
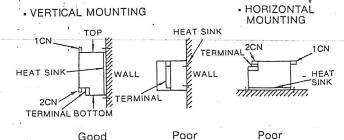


Fig. 7. 4 Protection against Heat Radiation

#### (3) Mounting Direction

Mount the unit vertically on the wall using the mounting holes (4) on the base plate, with main terminals at the bottom. (Fig. 7.5)



Poor Fig. 7. 5 Mounting Direction of Servopack

#### 7.3 WIRING

Good

#### 7. 3. 1 Rated Current and Cable Size

Tables 7.1 and 7.2 show external terminals, rated current, and cable sizes of the power unit and Servopack, respectively. Select the type and size of cables to meet ambient conditions and current capacity. The cable size is determined so that a bundle of three cables can bear the rated current at an ambient temperature of 40°C. Table 7.3 lists the type of cables.

Table 7.1 Rated Current

	External	Type CACR-		F	Rated C	Current	A (Effe	ective (	Current	1)	
	erminal	Symbol	PR 03BB	PR 05BB	PR 07BB	PR 10BB	PR 15BB	PR 20BB	PR 30BB	PR 44BB	PR 60BB
	Main Circuit Power Input	R, S, T	2	5	6	8	10	12	18	24	32
On Line	Motor Connection	U, V, W	3.0	3.8	5.8	7.6	11.7	18.8	26.0	33.0	45
	Control Power Input	r, t					0.5 A				
Off	Control I/O Signal Connector	1CN			(4)	100	mA DC				
Line	PG Signal Connector	2CN		ax (500	mA DO	C for po	ower lin	ne only	)		
	Ground	-								-	

Table 7.2 Recommended Cable Size of Servopack

	External	Type CACR-	14 2 1	9 10		Cal	ole Siz	e mm	?					
	Terminal	Symbol	PR 03BB	PR 05BB	PR 07BB	PR 10BB	PR 15BB	PR 20BB	PR 30BB	PR 44BB	PR 60BB			
	Main Circuit Power Input	R, S, T	Н	IV 2.0	HIV 5.5	HĮV 8								
On Line	Motor Connection	U, V, W	HIV	2.0 or	more	HIV :	3.5 or	more	or more	or more	or more			
	Control Power Input	r, t	r, t HIV 1.25 or more											
Off	Control I/O Signal Connector	1CN	• (	<ul> <li>Two-core twisted shielded cable</li> <li>Core must be 0.2 mm² or more</li> <li>Tin-plated soft-copper twisted cable</li> </ul>										
Line	PG Signal Connector	2CN	a	Finishe	ed cab	le dime	ension		dia or les dia or les					
	Ground	-				HIV	/ 2.0 c	or more	2					

Note: Terminal (Y3) and (Y4) of resistor unit should be used wire HIV 3.5 or more. Fan terminal (F1), (F2) and (F3) should be used wire HIV 2.0 or more.

#### 7.3.1 Rated Current and Cable Size (Cont'd)

Table 7.3 Cable

Type of Lead	Allowable Conductor Temperature
Vinyl Cable (PVC)	· —
600 V Vinyl Cable (IV)	60
Special Heat-Resistant Cable (HIV)	75

#### Note:

- 1. For main circuits, use cables of 600 V or more.
- Where cables are bundled or run through a duct (unplasticized polyvinyl chloride conduit or metalic conduit), select the larger cable size than listed considering the current drop rate of the cables.
- Where the ambient (panel inside) temperature is high (40°C to 60°C), use heat-resistant cables.

#### 7.3.2 Wiring Precautions

The following precautions should be taken for wiring.

(1) For signal lines and PG feedback lines, use twisted cables or multi-core shielded twisted-pair cables (Yaskawa Drawing No. DP8409123 or DE8400093).

Cable length is a maximum of 3 m for reference input lines and a maximum of 20 m for PG feedback lines. Use the shortest possible length.

- (2) For ground line, cable should be as heavy as possible to provide class 3 ground (ground resistance  $100~\Omega$  or less). Make sure to ground at one point. If the motor and machine are insulated, ground the motor.
- (3) To prevent malfunction due to noise, take the following precautions:
- Place the noise filter, Servopack and I/O reference as near as possible to each other.
- Make sure to insert a surge absorbing circuit into the relay, electromagnetic contact, and solenoid coils.
- Run the power line and signal line, holding the distance to 30 cm or more; do not run them in the same duct or in a bundle.
- When the same power is used for Servopack, as for an electric welder or electrical discharge machine or when a high-frequency noise source is present in the vicinity, use filters in the power and input circuits.
- The Servopack uses a switching amplifier, and spurious noise may be present in the signal line. Never leave the termination of the analog input wiring open.

(4) Remedy for Radio Frequency Interference (R.F.I)

Servopack is not provided with protected from radio frequency interference. If the controller is adversely affected by radio waves, connect a noise filter to power supply.

(5) The signal line uses cables whose core is extremely fine (0.2 to 0.3 mm<sup>2</sup>). Avoid using excessive force which may damage these cables.

#### 7.3.3 Power Loss

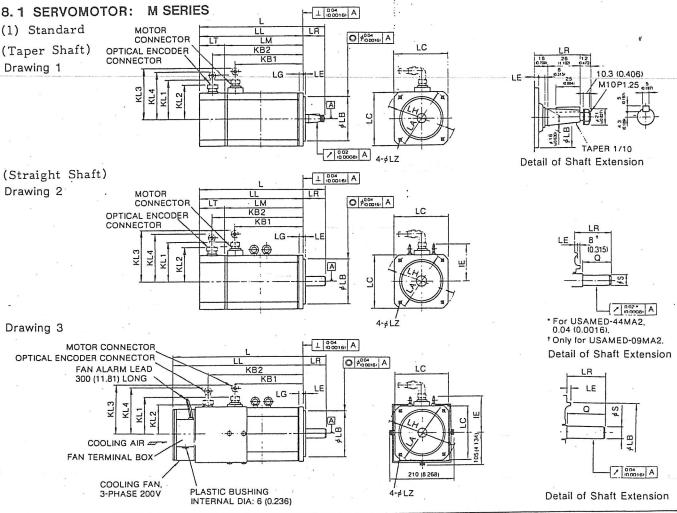
The power loss of Servopack is shown in Table 7.4.

Table 7.4 Power Loss at Rated Output

	Output		Power Lo	oss	
Servopack Type CACR-	Output Current A	Main Circuit W	Regenerative Resistance W	Control Circuit W	Total W
PR03BB	3.0	20	10		90
PR05BB	3.8	40	10		110
PR07BB	5.8	60			140
PR10BB	7.6	70	20		150
PR15BB	11.7	80	100	60	160
PR20BB	18.8	100	40		200
PR30BB	26.0	160	80		300
PR44BB	33.0	210	100		370
PR60BB	45.0	300	120		480

Note: The regenerative resistor causes power loss when the motor is decelerated, but is negligible if the motor is not started and stopped frequently.

#### 8. DIMENSIONS in mm (inches)



AC Servomotor	Dwg														Flang	ge Sı	ırface	•		
Type	No.	L	LL	LM	LR	LT	KB1	KB2	ΙE	KL1	KL2	KL3	KL4	LA	LB	LC	LE	LG	LH	LZ
USAMED-03MA1*	1	261 (10. 276)	203 (7. 992)	157			124	176 (69. 29)		,.	0.0	1.00	150	145	110 -0.035	130	6	12	165	و
USAMED-06MA1*	1	318	260 (10. 236)	214 (8. 425)	58 (2. 283)	(1.811)	181	233	_	112	93	168	158	145	(4. 331 - ". 001.00)	15.118)	(0. 236)	(0, 472)	(6, 496)	(1004)
USAMED-09MA2*	2 ·	406	348 (13.701)	302 (11.890)			250 (9. 843)	322					A 12							
USAMED-12MA2*	2	350 (13.78)	271 (10.669)	213 (8.386)	_		171 (6.732)	232												
USAMED-20MA2	2	408 (16.063)	329 (12.953)	271 (10.669)	79	58 12. 2831	229 (9. 016)			137	110	202	175	200	114.3 -0.025	180	3. 2	18	230	13.5
USAMED-30MA2	2	493	414 (16. 299)	356 (14.016)	Hit -		314 (12, 362)	375 (14.764)	124	(5, 394)	(4, 331)	(7, 953)	(6.891	(7.874)	( 4.5	(7, 087)	(0, 126)	(n, 704)	(9, 055)	(0, 5.11)
USAMED-44MA2	2	725 (28. 543)	615 (24, 213)	557 (21. 929)	110		482	587	(4, 882)	150	100	235	165							
USAMKD-60MA2	3	820 (32, 283)	710 (27.953)		(4. 331)	_	(18. 976)	123. 111		(5, 9(%)	(3. 937)	(9. 252)	(6, 496)							

10.0	I.	GL C E		Approx	11 May 2 1 1 1-	Motor Conn	ector Types		Opti	cal Encoder	Connector T	ypes
AC Servomotor Type	Dwg No.	Shaft Exten	Q	Weight kg (lb)	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp
USAMED-03MA1*	1	See Drawi	ng 1	10 (22)	MS 3102 A 18	MC 2100 D 10	MC 2104 B 18	MS 3057	*			
USAMED-06MA1*	1	See Drawi	ng 1.	15 (33)	-10 P	-10 S	-10 S	-10 A				
USAMED-09MA2*	2	(0, 886 ",(12)	40	21 (46)								
USAMED-12MA2*	2			24 (53)	110 ning 1 no	MC 2100 D 22	MC 2100 B 22		Section 1000 resulting	ACCOUNTS INCOME.	MS 3106 B 20	
USAMED-20MA2	2	(1.378 ";"""")	76 (2, 992)	32 (71)	-22 P	-22 S	MS 3106 B 22 -22 S	-12 A	-29 P	-29 S	-29 S	-12 A
USAMED-30MA2	2			43 (95)								
USAMED-44MA2	2	42	110	70 (154)	MS 3102 A 32						-	
USAMKD-60MA2	3	(1.654	(4, 331)	75 (165)	-17 P	-17 S	-17 S	-16 A				

<sup>\*</sup>Not provided with an eyebolt.

Note:

2. Vibration :  $15\mu$ m or below.

GROUND - GROUND

BLACK

ALARM CONTACT ON AT 1800 \* 150rpm (IR LESS CONTACT CAPACITY RESISTIVE LOAD 10VA max 100V max 054max)

<sup>1.</sup> Optical encoder (6000 pulses/rev) is used as a detector.

<sup>3.</sup> Plug and clamp are not attached for receptacle connection.
4. Fan terminal connection (for only type USAMKD-60MA2).

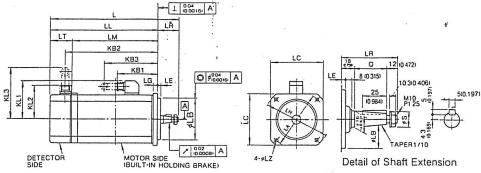
ALARM LEAD

BLACK
WHITE

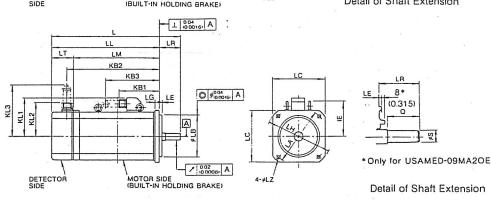
#### 8.1 SERVOMOTOR: M SERIES (Cont'd)

(2) With Brake

(Taper Shaft) Drawing 1



(Straight Shaft) Drawing 2



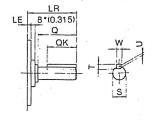
AC Servomotor	Dwg	,			T D	T T	IZD1	IZ DO	IZ Do	T	1/1 1	171.0	ולו ח		Fl	ange	Surfa	ce			Shaft Exte	ension
Type USAMED-	No.	L	LL	LM	LR	LI	KB1	KBZ	KB3	ΙE	KL1	KLZ	KL3	LA	LB	LC	LE	LG	LH	LZ	S	Q
03MA10E*	1	316 (12.441)		214 (8. 425)				233 (9. 173)													21	28
06MA10E*	1	362 (14.252)	304 (11.969)	260	58	(1.732)	116	279	158	_	113	93	(5.787)	145	110 -0, res	130	(0, 236)	12	165	0.350	00.827)	0.1029
09MA20E*	2	452 (17.795)	394 (15.512)	350				369 (14.528)													22   1 m c (0, 866   2 mm/12)	40
12MA20E	2	426 (16.772)	347 (13.661)	292 (11.496)				311 (12. 244)									+1					1.2
20MA20E	2	490 (19.291)	411 (16.181)	356	79	55 (2.165)	165	375 (14.761)	(8.661)	124 (4.882)	143	110	171 (6.732)	200	114.3.1.15 (4.5 -11 mass)	180	3. 2	18	230	13.5	35 'gangaran')	76
30MA20E	2	571 (22.480)	492 (19,370)	437 (17.205)			10	456 (17.953)								. 1						

AC Servomotor	Dwg	Approx	Brake	Conne	ector Types f	or Motor and	Brake	Optical Encoder Connector Types							
Type USAMED-	No.	Weight kg (lb)	Torque kg·m (lb·in)	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp				
03MA10E*	· 1	13		MC 2109 A 90	MC 2100 D 00	MS 3106 B 20	MS 3057								
06MA10E*	1	17 (37)	(52.1)	-15 P	-15 S	-15 S	-12 A	- × * * <sub>1</sub>							
09MA20E*	2	(53)						MS 3102 A 20	MS 3108 B 20	MS 3106 B 20	MS 3057				
12MA20E	2	32 (71)		140 0100 1 01	140 0100 D 04	MC DION D DA	140 0055	-29 P	-29 S	-29 S	-12 A				
20MA20E	2	40 (88)	3. 6	-10 P	-10 S	MS 3106 B 24 -10 S	MS 3057 -16 A		5.0	one boye					
30MA20E	2	51 (112)		.51	.50	0		de em	V 22						

- \* Not provided with an eyebolt.
- Note:
- 1. Optical encoder (6000 pulses/rev) is used as a detector.
- 2. Vibration:  $15 \mu m$  or below.

# (3) Shaft Extension of Straight Shaft with Keyway

Both Servomotors without brake and with brake have the same dimensions except for shaft extension. Shaft extensions are shown below:

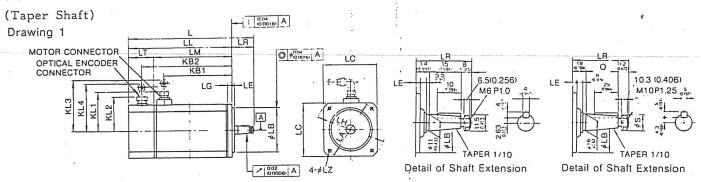


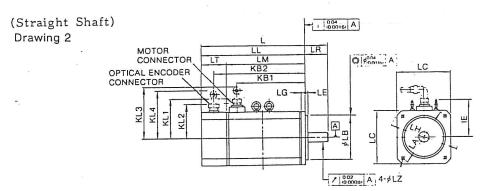
- 3. Plug and clamp are not attached for receptacle connection.
- 4. Power supply for brake is 90 VDC.
- For type USAMED-44MA20E and USAMKD-60MA2E, contact your Yaskawa representative.

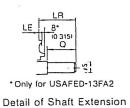
AC Servomotor	Type USAMED-	1.0	LE	Sl	naft E	xtens	sion		
Without Brake	With Brake	LR	LE	S	Q	QK	Т	U	W
03MA2K	03MA2KE			19_0.013	21	-	5	3	5
06MA2K	06MA2KE	58	6	(0.748 _0.000512)	40	25 (0.984)	(0.197)	(0.118)	(0.197)
09MA2K	09MA2KE	(2.283)	(0.236)	22 - 0.013 (0.866 - 0.000512)	(12/5)	(0.584)	6 (0.2%)	3.5	6 (0.236)
12MA2K	12MA2KE			35 +0.01					
20MA2K	20MA2KE	(3.11)		(1.378 + 0.0000001)	76	(2.362)		_	(0.394)
30MA2K	30MA2KE	-	3.2	(1.070 ()	-	3 1	(0.315)	(0.197)	
44MA2K	44MA2KB	110		42 _0.016	110	90			12
44MA2K	44MA2KB	(4.331)		(1.654 - 0.00 KNET)	(4.331)	(3.543)			(0.472)

#### 8.2 SERVOMOTOR: F SERIES









AC Servomotor	Dwg	Γ.	Γ				WD.	WD0	1.5	177.	MIG	17.1.2	1/1 4		Fla	nge Su	rface			
Type USAFED-		L	LL	LM	LR	LT	KB1	KB2	ΙE	KL1	KL2	KL3	KL4	LA	LB	LC	LE	LG	LH	LZ
02FA1	1	190 (7.480)	153 (6.024)	113 (4.449)	37	40	89.5 (3.524)	132 (5.197)		76	89	126	139	100	80 -man	90	4	7	120	6.6
03FA1	1	236 (9.291)	199 (7.835)	159 (6.260)	(1.457)	(1.575)	135.5	178 (7.001)	p X	(2.992)	(3.503)	(4.961)	(5.472)	(3.937)	(3.150 -navile)	(0.05-03)	(0.157)	(0.276)	(4.724)	(0,2%)
05FA1*	1	261 (10.276)	203 (7.992)	157 (6.181)	F0	40	124 (4.882)	176 (6.929)		112	93	168	158	145	110 0	130	6	12	165	9
09FA1*	1	318 (12.52)	260 (10.236)	214 (8.425)	58 (2.283)	46 (1.811)	181 (7.126)	233 (9.137)		(4.409)	(3.641)	(6.614)	(6.22)	(5.709)	(4.331 - 0.00136)	(5.118)	(0.2%)	(0.472)	(ri.49ri)	(0.354)
13FA2*	2	406 (15.984)	348 (13.701)	302 (11.890)		1, .	250 (9.843)	322 (12.677)												
20FA2*	2	350	271 (10.669)	213 (8.386)	70		171 (6.732)	232 (9.134)		137	110	202	175	200	114.3 -0.025 .	180	3.2	18	230	13.5
30FA2	2	408 (16.063)	329 (12.953)	271 (10.669)	79 (3.11)	58 (2.283)	229 (9.016)	290 (11.417)	124	(5,394)	(4_511)	(7.953)	(6,14)	(7.874)	(4.5 -0.025	(7.087)	(0.126)	(0.708)	(9,055)	(0.5.11)
44FA2.	2 .	493	414	356			314	375	(4.882)									-		

AC Servomotor	Dwg	Shaft Exten	sion	Арргох		Motor Conn	ector Types			Optical Enc	oder Types	
Type USAFED-		S	Q	Weight kg (1b)	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp
02FA1	1	11.5	15	3.5 (8)	MS 3102 A 14 S	MS 3108 B 14 S	MS 3106 B 14 S	MS 3057			-	
03FA1	1	(0.453)	(0.591)	4 (9)	-2 P	-2 S	-2 S	-6 A				
05FA1*	1	21	28	10 (22)	110 0100 1 10	MC 2100 D 10	MC 2100 D 10	MS 3057				
09FA1*	1	(0.827)	(1.102)	15 (33)	MS 3102 A 18 -10 P	MS 3108 B 18 -10 S	MS 3106 B 18 -10 S	-10 A	MS 3102 A 20	MS 3108 B 20	MS 3106 B 20	MS 3057
13FA2*	2	(0.866 "	40 (1.575)	21 (46)					-29 P	-29 S	-29 S	-12 A
20FA2*	2		7.0	24 (53)		140 man D 00	MC DISC D SS	140 0057	2.5			
30FA2	2	(1.378 + 1112104)	76 (2.992)	32 (71)	MS 3102 A 22 -22 P	MS 3108 B 22 -22 S	MS 3106 B 22 -22 S	MS 3057 -12 A		,		
44FA2	2	(1.070 /		43								

<sup>\*</sup> Not provided with an eyebolt. Note:

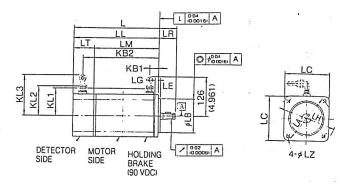
Optical encoder (6000 pulses/rev) is used as a detector.
 Vibration: 15 µm or below.
 Plug and clamp are not attached for receptacle connection.

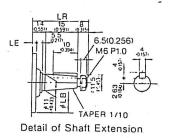
# 8. 2 SERVOMOTOR: F SERIES (Cont'd)

(2) With Brake

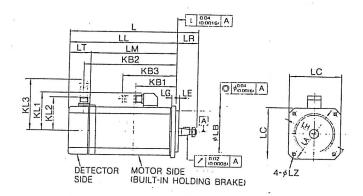
(Taper Shaft)

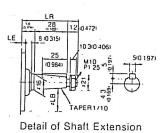
Drawing 1





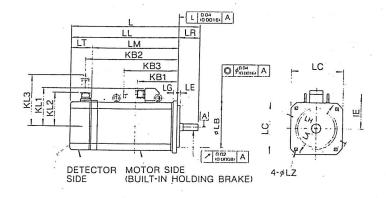
## Drawing 2





(Straight Shaft)

Drawing 3





\*Only for USAFED-13FA2OE

Detail of Shaft Extension

AC Servomotor	Dwg						WD1	MDO	KDO		101.	171.0	17.1.0		Fla	nge S	urface	•			Shafi	Exten	sion
Type USAFED-	No.	L	LL	LM	LR	LT	KBI	KB2	КВЗ	IE	KLI	KL2	KL3	LA	LB	LC	LE	LG	LH	LZ		3	Q
02FA10E	1	236 (9.291)	199 (7.8%)	159 (6.260)	37	40	24	178 (7.008)			76	89	154	100	80 il.m	90	4	7	120	6.6			
03FA10E	1	286 (11.260)	249 (9.803)	209 (8.228)	(1.457)	(1.575)	(0.945)	228 (8.976)			(2.992)	(3.504)	(6,043)	(3.937)	(3.150 ")	(3.543)	(0.157)	(0.276)	(4.724)	(0.290)	_	_	_
05FA10E*	2	316 (12.441)	258 (10.157)	214 (8.125)	-			233 (9.173)	150	_	,,,	.93	147	145	110 "	130	6	12	165	ч	٠.	4	
09FA10E*	2	362	304 (11.969)	260 (10.236)	58 (2.283)	44 (1.732)	116 (4.567)	279 (10.984)	158 (6.220)	_	(4.449)	(3.661)	(5.787)		(4.331 - "uncw)	(5.11K)	(0.236)	(0.472)	(6.496)				
13FA20E*	3	452 (17.780)	394 (15.512)	350 (1357.E1)		-		369 (14.528)						1	(**************************************						(0.866	::	4() (1.575)
20FA20E	3	426 (16.772)	347 (13.661)	292 (11.496)	70		1.05	311 (12.244)	000	104		,,,,	171	ànn		180	3.2	18	230	13.5	25	• 1011	76
30FA20E	3	490 (19.291)	411 (16.181)	356 (14.016)	79	55 (2.165)	165 (6.496)	375 (14.764)	220 (8.661)	124 (4.882)	143 (5.6.90)	(4.331)	171 (6.732)	200 (7.874)	( 4.5 - nums)	(7.147)	(0.126)	(0.709)	W 2000	(0.531)	35		(2.992)
44FA20E	3	571 (22.48)	492 (19.37)	437 (17.205)				456 (17.953)														-	

AC Servomotr	Dwg	Арргох	Brake	Conn	ector Types fo	r Motor and E	rake	Op	tical Encoder	Connector Typ	oes
Type USAFED-		Weight kg (lb)	Torque kg·m(lb·in)	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp	Receptacle	L-type Plug	Straight Plug	Cable Clamp
02FA10E	1	4.4 (10)	0.1	MS 3102 A 14 S	MS 3108 B 14 S	MS 3106 B 14 S	MS_3037			*	
03FA10E	1	5 (11)	(8.7)	-6 P	-6 S	-6 S	-6 A				
05FA10E°	2	13 (29)	0.0	MC 2100 A 20	MC 2100 D 20	MC 2105 B 20	MS 3057				
09FA10E°	2	17 (37)	0.6 (52.1)	-15 P	-15 S	MS 3106 B 20 -15 S	-12 A		MS 3108 B 20		
13FA20E*	3	24 (53)						-29 P	-29 S	-29 S	-12 A
20FA20E	3	32 (71)		MC 2100 4 04	14C 2100 A 94	MS 3106 B 24	MS 3057				
30FA20E	3	4() (88)	3.6	-10 P	-10 S	-10 S	-16 A				15
44FA20E	3	51 (112)						1)			

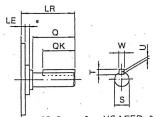
<sup>\*</sup> Not provided with an eyebolt. Note:

- 1. Optical encoder (6000 pulses/rev) is used as a detector.
- 2. Vibration: 15 μm or below.

- 3. Plug and clamp are not attached for receptacle connection.4. Power supply for brake is 90 VDC.

#### (3) Shaft Extension of Straight Shaft with Keyway

Both Servomotors with brake and without brake have the same dimensions except for shaft extension. Shaft extensions are shown below:

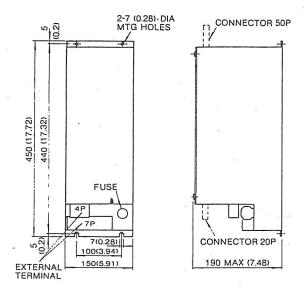


		sion	t Exter	Shaf		225			ype USAFED-	AC Servomotr T
1	U	T	QK	Q	S	:	LE	LR	With Brake	Without Brake
			15	25	 - 19111	14	4	37	02FA2KE	02FA2K
	3	5	(व्यज्ञा)	(0.984)	",,,,,,,,)	(0.551	(0.157)	(1.457)	03FA2KE	03FA2K
(11,	(orths)	(0.197)	Э.		in t	19			05FA2KE	05FA2K
			25	4()	"""VIS)	(0.748	6 (0.2%)	58 (2.283)	09FA2KE	09FA2K
(0,	3.5	6 (0.2%)			:	22 (0.866		,	13FA2KE	13FA2K
					root.	35			20FA2KE	20FA2K
(1)	5 (0.197)	(0.315)	(6() (2_92)	76		(1.378	3.2	79 .	30FA2KE	30FA2K
			is .					,	44FA2KE	44FA2K

\*5.5mm for USAFED-02FA2[] and 03FA2[] 8mm for USAFED-05FA2[] to 13FA2[]

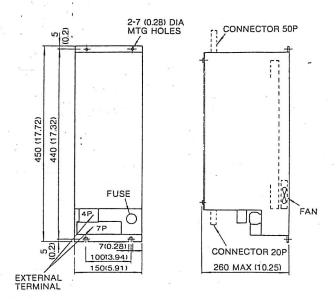
#### 8.3 Servopack

#### (1) Types CACR-PR03BB, -PR05BB and -PR07BB



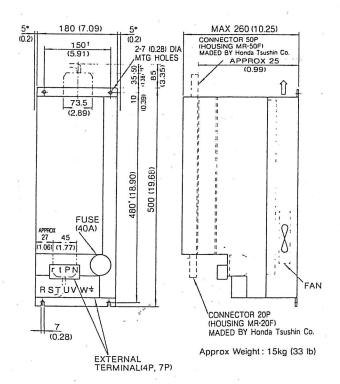
Approx Weight: 8kg (18 lb)

# Types CACR-PR01BB, PR15BB, -PR20BB and -PR30BB



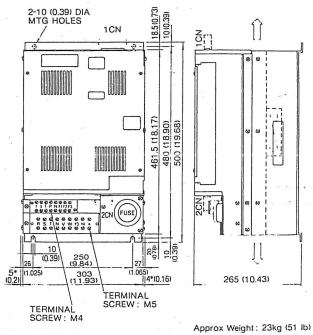
Servopack Type CACR-	Approx Weight kg (lb)
PR10BB, PR15BB	10.5 (23)
PR20BB	11 (24)
PR30BB	11.5 (25)

#### (3) Type CACR-PR44BB



\*Height of thread

#### (4) Type CACR-PR60BB

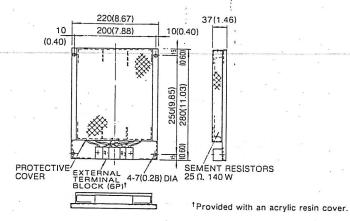


\*Height of thread

<sup>\*</sup>Mounting pitch

#### 8.4 PERIPHERAL EQUIPMENT

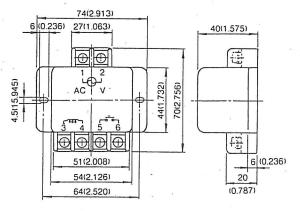
#### (1) Regenerative Resistor Type JUSP-RA03



(2) Power Supply for Brake

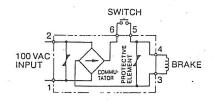
According to the motor, select either  $\boldsymbol{M}$  and  $\boldsymbol{F}$  series.

- (a) Power supply unit for M and F series
- · Input 100 VAC, output 90 VDC 1A ... Type OPR109F
- · Input 200 VAC, output 90 VDC 1A ... Type OPR109A

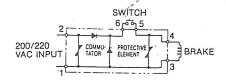


Approx Weight: 0.1 kg (0.2 lb)

#### Type OPR109F Circuit



# Type OPR109F Circuit



#### Note:

- 1. Do not short-circuit output terminals Nos. 3 and 4.
- The open/close value of the contact used for Nos. 5 and 6 is 5 to 10 times the rated current of the brake used. Direct current open/close contacts must be used.
- Insert a fuse in the input or output side to protect the power unit.

#### 9. TEST RUN

Before test run, check the following. Correct any deficiency.

#### 9. 1 CHECK ITEMS BEFORE TEST RUN

#### 9.1.1 Servomotor

Before test run, check the following. If the test run is performed after long storage, see par. 11. Inspection and Maintenance.

- Connection to machines or devices, wiring, fuse connection, and grounding are correct.
- · Bolts and nuts are not loose.
- For motors with oil seals, the seals are not damaged and oil is properly lubricated.

#### 9.1.2 Servopack

- Setting switches are correctly set to satisfy the specifications for the applicable servomotor and optical encoder.
- Connection and wiring leads are firmly connected to terminals or inserted into the connectors.
- The power supply is turned off if servo alarm outputs.
- Voltage supplied to Servopack is 200 to 230V <sup>+10</sup>/<sub>-15</sub>%.
   (If a voltage line other than 200V is used, the voltage should be dropped to 200V through a power transformer.)
- · Reference pulses should not be applied.

#### 9. 2 TEST RUN PROCEDURES

#### 9. 2. 1 Preparation of Operation

During test run, loads should not be applied to the servomotor. If it is necessary to start with the driven machine connected to the motor, confirm that the driven system has been ready for emergency stop at any time.

#### (1) Power ON

- · After checking items in par. 9.1, turn on the power supply. When the power on sequence is correct, according to par. 6.1, the power is turned on by pressing the POWER pushbutton for approximately 1 second.
- . When the power is correctly supplied, the following green  $\overline{\text{LED}}$ s light:  $\overline{P}$  and  $\overline{\text{MP}}$ .

 When a Servo ON signal is input (contact is on), the power circuit in the Servopack operates and the motor is ready to run.

#### 9.2.2 Operation

The operation is possible only while Servo ON signal is on.

- The motor speed is proportional to the reference pulse frequency and the motor rotation angle is proportional to the number of input reference pulses.
- Run the motor at a low speed, by continuously inputting low-frequency reference pulses.

Check that the motor rotates in the correct direction according to the forward or reverse reference (depending on the input form of the reference pulses).

The forward rotation of motor is counterclockwise viewed from drive end (output shaft) See Fig. 9.1.

 The motor is stopped by cutting the reference pulse.

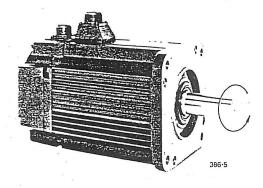


Fig. 9.1 Motor Forward Running

#### 9. 2. 3 Inspection during Test Run

The following items should be checked during the test run.

- · Unusual vibration
- · Abnormal noise
- · Excessive temperature rise

If any abnormality is found, take corrective actions according to par. 12. At a test operation, the load and machine may not fit well at first and result in overload.

# 10. ADJUSTMENT

#### 10.1 SETTINGS AT THE TIME OF DELIVERY

The Servopack has been factory-adjusted as follows:

(1) M series

Table 10.1 Standard Adjustment and Setting Specifications

	Appl	icable Servoi	motor			Servopac	k Adjusting	Specifica	ations		
Servopack Type CACR—	Type USAMED—	Optical Encoder pulses/rev	Rated Current <sup>e</sup> A	Reference Mode	Reference Pulse Frequency kpps	Speed Setting rpm	PG Pulse Frequency Dividing Ratio	PG Multi- plier	Pulse Resolution per Motor Revolution	f/V Output rpm	Start Current Setting A
PR03BB3AM	03MA1	6000			200	2000	redigities to the		6000		
PR03BB3BM	03MB1	5000	3.0		150	1800			.5000		7,3
PR03BB3DM	03MD1	4000			100	1500			4000		
PR07BB3AM	06MA1	6000			200	2000			6000	77	
PR07BB3BM	06MB1	5000	5.8		150	1800			5000		13.9
PR07BB3DM	06MD1	4000			100	1500			4000	1 编成	
PR10BB3AM	- 09MA2	6000			200	2000			6000	10.5	
PR10BB3BM	09MB2	5000	7.6		150	1800			5000		16.6
PR10BB3DM	09MD2	4000			100	1500			4000		
PR15BB3AM	12MA2	6000			200	2000			6000	TANK!	
PR15BB3BM	12MB2	5000	11.7	Sign	150	1800			5000	44.0	28.0
PR15BB3DM	12MD2	4000		+ 17.5	100	1500	×1		4000	2V/	
PR20BB3AM	20MA2	6000		pulse	200	2000		×1	6000	1000	<b>4</b>
SR20BB3BM	20MB2	5000	18.8	train	150	1800			5000	1280	42.0
PR20BB3DM	20MD2	4000			100	1500			4000	<b>46.5</b>	
PR30BB3AM	30MA2	6000			200	2000			6000		
PR30BB3BM	30MB2	5000	26.0		150	1800			5000	Sap.	56.5
PR30BB3DM	30MD2	4000			100	1500			4000		製品
PR44BB3AM	44MA2	6000			200	2000			6000	Z-14-1	
PR44BB3BM	44MB2	5000	33.0		150	1800			5000		70.0
PR44BB3DM	44MD2	4000			100	1500			4000		
PR60BB3AM	(USAMKD-) - 60MA2	6000			200`	2000			6000		
PR60BB3BM	(USAMKD-) 60MB2	5000	45.0		150	1800			5000		80.6
PR60BB3DM	(USAMKD-) 60MD2	4000			100	1500		- 100 miles	4000		

<sup>\*</sup>Effective value

Pulse resolution  $P \times M/N$ 

P: Numder of optical encoder pulses/rev
N: Dividing ratio
M: Multiplication factor (1, 2, or 4)
The following relation is also observed.
Reference pulse frequency [pps]

= Motor speed [rpm]  $/60 \times$  pulse resolution

3. The PG pulse output from the Servopack is the number of pulses generated from the optical encoder multiplied by the PG dividing ratio.

Servopack PG output pulses = P/N(per rotation of motor)

<sup>1.</sup> At the factory, the Servopocks are preset and adjusted as shown in 🔯 .

<sup>2.</sup> The pulse resolution per rotation of the motor shaft processed in the Servopack is calculated as follows:

#### 10. 1 SETTING AT THE TIME OF DELIVERY (Cont'd)

Table 10.2 Setting Switch Position at the Time of Delivery (SW1, SW2, SW3)

	SW1	SV	V2		SW3	
Servopack	Motor Characteristics Parameter Setting.	Pulse Resolu	ition Setting	Reference	Input Specificat	tion Setting
Type CACR-	No. of PG Pulses P/R	PG Frequency Dividing Ratio	PG Multiplier	Pulse Mode	Voltage Level	COIN Width
PR03BB3AM	6000	×1	×1	Sign + Pulse Train	+12V	± 10 Pulses
PR07BB3AM PR15BB3AM	0000000	F.			8	
PR10BB3AM PR20BB3AM	6000					
PR20BB3AM PR30BB3AM PR44BB3AM PR60BB3AM	1 2 3 4 5 6 7 8	an week a series a series				
PR03BB3BM	5000	1	*			
PR07BB3BM PR15BB3BM	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4	5 6 7 8		2 3 4 5 6 7	
PR10BB3BM	5000	0000	1 1 1 11		00000	1 11
PR20BB3BM PR30BB3BM PR44BB3BM PR60BB3BM	1 2 3 4 5 6 7 8 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0					
PR03BB3DM	4000			ē		
PR07BB3DM PR15BB3DM	1 2 3 4 5 6 7 8					
PR10BB3DM	4000	-		900.00		
PR20BB3DM PR30BB3DM PR44BB3DM PR60BB3DM	1 2 3 4 5 6 7 8	**		э		

Table 10.3 Digital Switch and Potentiometer Setting Position at the Time of Delivery

Digital Switch Type CACR-	DS1 Kp	DS2 Kv	DS3 [I-GAIN	DS4 CUR/BIAS	VR2 [/V ZERO	VR3 f/V GAIN
PR03BB3 [] M	0	4	9	8		
PR07BB3 [] M	1	5	. 7			
PR10BB3∷M	1	4	8			
PR15BB3 [] M	0	4	7 .	_	Approx 5/10	Approx 3/10
PR20BB3 [∷] M	0	4	9		scale	scale
PR30BB3 [.] M	0	5	А	31700	8	N 6- 9-8-20
PR44BB3 [] M	0	4	А	es ^		
PR60BB3 [] M	0	. 4	A	al .		

Note: The Servopock also has VR1, and VR101 to VR106 besides the digital switches (DS) and potentiometers (VR) in the above table. These have been adjusted at the factory before delivery and must not be tampered with. In special cases, contact your Yaskawa representative before attempting any adjustment. The digital switch is read as follows.

or example,  $\begin{bmatrix} A & C & E \\ -8 & 0 \\ 6 & 4 & 2 \end{bmatrix}$ 

indicates scale "C".

Table 10.4 Standard Adjustment and Setting Specifications

			10, 4 Starius								<del></del>
	Appli	cable Servo	motor	140 B		Sei	rvopack Adju	sting S		S	
Servopack Type CACR-	Type USAFED-	Optical Encoder pulses/rev	Rated Current* A	Reference Mode	Reference Pulse Frequency kpps	Speed Setting rpm	PG Pulse Frequency Dividing Ratio	PG Multi- plier	Pulse Resolution per Motor Revolution	f/V Output rpm	Start Current Setting A
PR03BB3AF	02FA1	6000			<b>200</b> 🙀	2000		C-14-	6000	16. T	
PR03BB3BF	02FB1	5000			150	1800			5000		
PR03BB3DF	02FD1	4000			100	1500			4000	]	8.5
PR03BB3AF	03FA1	6000	3.0		200	2000			6000		
PR03BB3BF	03FB1	5000			150	1800			5000	= "	
PR03BB3DF	03FD1	4000			100	1500		NAMES OF	4000		
PR05BB3AF	7 05FA2	6000			200	2000	100		6000	] .	
PR05BB3BF	05FB2	5000	3.B		150	1800			5000	· ·	11.0
PR05BB3DF	05FD2	4000			100	1500			4000		
PR10BB3AF	₩ 09FA2	6000	MAGN.		200 15	2000	10 1 ×		6000		
PR10BB3BF	09FB2	5000	6.2	C:-	150	1800		1.34	5000	4	17.0
PR10BB3DF	09FD2	4000		Sign +	100	1500	\	×1_	4000	2V/	
PR15BB3AF	13FA2	6000		pulse train	30 200	2000	×1	^!-	6000	1000	
PR15BB3BF	13FB2	5000	9.7	ll all to	150	1800	14:		5000		27.6
PR15BB3DF	13FD2	4000			100	1500			4000		
PR20BB3AF	20FA2	6000	War AV	vim art	200	2000.			6000		
PR20BB3BF	20FB2	5000	15.0	24	150	1800			5000		42.0
PR20BB3DF	20FD2	4000			100	1500		7,68 t 307	4000	i. )	
PR30BB3AF	30FA2:	6000	19.00 - 18.00 E.		200	2000		127-12	6000		- L
PR30BB3BF	30FB2	5000	20.0		250	1800			5000		56.5
PR30BB3DF	30FD2	4000		The section of the se	100	1500			4000	1	
PR44BB3AF	: 44FA2	6000	The state of the s		200	2000			6000		
PR44BB3BF	44FB2	5000	30.0	200	150	1800			5000		77.0
PR44BB3DF	44FD2	4000			100	1500			4000		

<sup>\*</sup>Effective value

Note:

3. The PG pulse output from the Servopack is the number of pulses generated from the optical encoder multiplied by the PG dividing ratio.

Servopack PG output pulses = P/N (per rotation of motor)

## 10. 1 SETTINGS AT THE TIME OF DELIVERY (Cont'd)

Table 10.5 Setting Switch Position at the Time of Delivery (SW1, SW2, SW3)

	SW1	sv	V2		SW3	
Servopack	Motor Characteristics Parameter Setting	Pulse Resolu	ution Setting	Reference	Input Specifica	tion Setting
Type CACR-	No. of PG Pulses P/R	PG Frequency Dividing Ratio	PG Multiplier	Pulse Mode	Voltage Level	COIN Width
PR05BB3AF PR10BB3AF	6000	×1	, ×1	Sign + Pulse Train	+12V	±10 pulses
PR15BB3AF PR30BB3AF	000000	*****		*	***	
	6000					
PR20BB3AF PR44BB3AF	1 2 3 4 5 6 7 8			- 1		
PR05BB3AF PR10BB3AF PR15BB3AF PR30BB3AF	5000 1 2 3 4 5 6 7 8 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		5 6 7 8		2 3 4 5 6.7	
PR20BB3AF PR44BB3AF	5000 1 2 3 4 5 6 7 8 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0000	1 1 1	00000	1 11
PR05BB3AF PR10BB3AF PR15BB3AF PR30BB3AF	4000 1 2 3 4 5 6 7 8					*
PR20BB3AF PR44BB3AF	4000 1 2 3 4 5 6 7 8 00 0 0 0 0 0 0	,				

Table 10. 6 Digital Switch and Potentiometer Setting Position at the Time of Delivery

Digital Switch Type CACR-	DS1 Kp	DS2 Kv	DS3 I-GAIN	DS4 CUR	VR2 f/V ZERO	VR3 f/V GAI
PR05BB3AF	1	5	. 8			- 1
PR10BB3AF	2	4	8	ğ	, A	*
PR15BB3AF	2	5	8	-	Approx	Approx
PR20BB3AF	0	4	9	7	5/10 scale	3/10 scali
PR30BB3AF	0	4	· A			
PR44BB3AF	× 0	4 .	Α		5 8 °	

Note: The Servopock also has VR1, and VR101 to VR106 besides the digital switches (DS) and potentiometers (VR) in the above table. These have been adjusted at the factory before delivery and must not be tampered with. In special cases, contact your Yaskawa representative before attempting any adjustment. The digital switch is read as follows.

or example, 6 8 A C-4 C-2 0 E

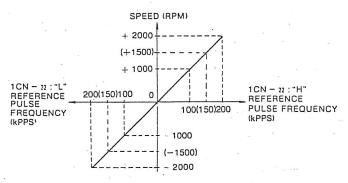
indicates scale "8".

# 10. 2 CHARACTERISTICS AT THE TIME OF DELIVERY

The equipment has been adjusted prior to shipping as follows.

(a) Speed reference input and servomotor speed ratio (Fig. 10.1)

(No load and continuous pulses)



Note: The values in (

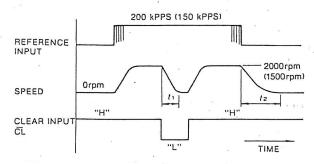
) apply to PR44BB3AM and PR60BB3AM.

Fig. 10.1 Reference Input Frequency

— Motor Speed Characteristics

(2) Start-stop characteristics

$$\begin{pmatrix} \cdot \text{ Load } GD^2_L = GD^2_M \\ \cdot \text{ No load } t_2 = 3 \times t_1 \end{pmatrix}$$



Note: The values in (

Papply to PR44BB3AM and PR60BB3AM.

Fig. 10. 2 Start-stop Response Characteristics

## 10.3 READJUSTMENT

- The Servopack with the motor applied is adjusted for optimum characteristics before shipment from the factory and no further adjustment is required.
- In case adjustment is required to meet a specific application, follow the instructions given in the next section.

#### 10.4 ADJUSTMENT PROCEDURES

The position of the setting digital switch, adjustment of the potentiometer, and waveform observer check terminals are shown in Fig. 10.3.

A general adjustment of the potentiometer is shown in Table 10.11 and an explanation of each check terminal is given in Table 10.12.

There are two types mode selection switches in SWI (SWI) () normal mode and optional mode. Servopack functions or the digital switch contents can be changed by switching the SWI. Table 10.7 shows the scale of the digital switch at normal mode setting. Table 10.8 shows the scale of the digital switch at optional mode setting. For the function of SWI, see par.10.7.

Adjust the digital switch and potentiometers while observing the waveform of the check terminals. (Do not tamper with them unnecessarily.)

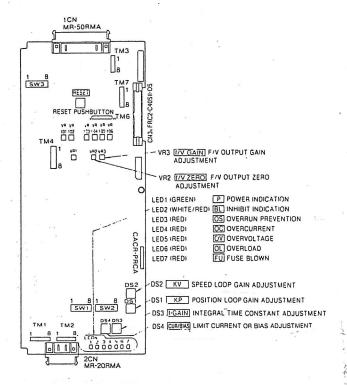


Fig. 10.3 Arrangement of Potentiometers (VR), Reset Pushbuttons (PB), Switches (SW) and Digital Switches (DS)

(Printed Circuit Board CACR-PRCA)
for Servopack Type CACR-RR[]BB[])

#### 10. 4 ADJUSTMENT PROCEDURES (Cont'd)

Table 10.7 Contents of Setting Digital Switch (Normal Mode Setting)

	e																	
Digital S	Scale	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	В	С	D	E	F	Remarks
Kp Posi Loop G		20.0	25.0	30.0	35.0	40.0	46.0	. 52.0	60.0	70.0	80.0	90.0	100.0	110.0	120.0	130.0	140.0	6
Kv Spec	Y .	1.00	1.24	1.55	1.93	2.40	2.99	3.72	4.63	5.76	7.17	8.93	11.12	13.84	17.23	21.44	26.70	1 at scale "0"
I Gain Integrat	ion Constant	8	192	128	96	64	48	32	24	: 20	16	12	8	6	4	3	2	(ms)
	PR03BB[]]M	4.3A 101%	4.7A 111%	5.2A 122%	5.6A 132%	6.0A 142%	6.4A 152%	6.9A 162%	7.3A 172%	7.7A 182%	8.2A 192%	8.6A 203%	9.0A 213%	9.4A 223%	9.9A 233%	10.1A 238%	10.3A 243%	
,	PR07BB[]M	8.2A 100%	9.0A 110%	9.9A 120%	10.7A 130%	11.5A 140%	12.3A 150%	13.1A 160%	14.0A 170%	14.8A 180%	15.6A 190%	16.4A 200%	17.2A 210%	18.1A 220%	18.9A 230%	19.3A 235%	19.7A 240%	
	PR10BB[]]M	11.2A 104%	12.3A 114%	13.4A 125%	14.5A 135%	15.7A 145%	16.8A 156%	17.9A 166%	19.0A 176%	19.6A 182%	20.1 A 187%	20.7A 192%	21.3A 197%	21.8A 202%	22.4A 208%	22.9A 213%	23.5A 218%	
	PR15BB[]]M	16.5A 100%	18.1A 110%	19.8A 120%	21.4A 129%	23.0A 139%	24.7A 149%	16.4A 159%	28.1A 169%	29.7A 179%	31.4A 189%	33.0A 199%	34.7A 209%	36.3A 219%	38.0A 229%	38.8A 234%	39.6A 239%	
	PR20BB[]]M	28.3A 106%	31.1A 117%	33.9A 127%	36.8A 138%	39.6A 149%	42.4A 159%	45.3A 170%	48.1A 181%	49.5A 186%	50.9A 191%	52.3A 196%	53.7A 202%	55.2A 207%	56.6A 212%	58.0A 218%	59.4A 223%	
	PR30BB[]]M	39.0A 103%	. 41.9A 114%	45.7A 124%	49.5A 134%	52.3A 145%	57.1 A 155%	60.9A 165%	64.7A 176%	66.6A 181%	68.5A 186%	70.4A 191%	72.3A 196%	74.2A 202%	76.1A 207%	78.0A 212%	79.9A 217%	
CUR	PR44BB[]]M	47.1A 101%	51.9A 111%	56.6A 121%	61.3A 131%	66.0A 141%	70.7A 151%	75.4A 162%	80.1A 172%	82.5A 177%	84.9A 182%	87.2A 187%	89.6A 192%	91.9A 197%	94.3A 202%	96.6A 207%	99.0A 212%	
Current Limit*	PR60BB[]]M	54.3A 85%	59.7A. 94%	65.1 A 102%	70.6A 111%	76.0A 119%	81.4A 128%	86.9A 136%	92.3A 145%	95.0A 149%	97.7A 153%	100.4A 158%	103.1A 162%	105.9A 166%	108.6A 170%	111.3A 175%	114.0A 179%	
	PROSBB[]]F	5.6A 103%	6.7A 124%	7.8A 145%	8.9A 165%	9.5A 175%	10.0A 186%	10.6A 196%	11.1A 206%	11.7A 217%	12.3A 227%	12.8A 237%	13.4A 248%	13.9A 258%	14.5A 268%	15.0A 279%	15.6A 289%	
	PR10BB[]]F	8.6A 98%	10.3A -117%	12.0A 137%	13.7A 157%	14.6A 166%	15.4A 176%	16.3A 186%	17.1A 196%	18.0A 206%	18.9A 215%	19.7A 225%	20.6A 235%	21.4A 245%	22.3A 254%	23.1A 264%	24.0A 274%	
	PR15BB[]]F	13.9A 102%	16.7A 123%	19.5A 143%	22.3A 163%	23.7A 174%	25.1A 184%	26.5A 194%	27.9A 204%	29.3A 214%	30.6A 225%	32.0A 235%	33.4A 245%	34.8A 256%	36.2A 266%	37.6A 276%	39.0A 286%	
	PR20BB[]]F	21.0A 99%	23.1A 109%	25.3A : 119%	27.4A 129%	29.5A 139%	31.6A 149%	33.7A 1:59%	35.8A 169%	37.9A . 179%	40.0A 188%	42.1A 198%	44.2A 208%	46.3A 218%	48.4A 228%	49.4A 233%	50.5A 238%	
	PR30BB[]]F	28.5A 101%	34.2A 121%	40.0A 142%	45.7A 162%	48.5A 172%	51.4A 182%	54.2A 192%	57.1A 202%	59.9A 212%	62.8A 222%	65.6A 232%	68.5A 243%	71.3A 253%	74.2A 263%	77.0A 273%	79.9A 283%	
	PR44BB[]F	45.4A 107%	49.9A 118%	54.5A 129%	59.0A 139%	63.5A 150%	68.1A 161%	72.6A 171%	77.1A 182%	81.7A 193%	86.2A 203%	90.8A 214%	95.3A 225%	99.8A 236%	104.4A 246%	106.6A 252%	108.9A 257%	

<sup>\*</sup>Percent indicates values when the rated current of the motor used is 100%. The current value in the above table is Ao-p value. Its accuracy is ±5% of the actual current value.

Table 10.8 Contents of Setting Digital Switch (Optional Mode Setting)

Digital S	Scale	0	- 1	2	3	4	5	6	7	8 :	· 9 ·	Α	В	, C	D	E	F	Remarks
	Kp Position Loop Gain		50.0	60.0	70.0	80.0	92.0	104.0	120.0	140.0	160.0	180.0	200.0	220.0	240.0	260.0	280.0	
Kv Sp Loop		1.00	1.24	1.55	1.93	2.40	2.99	3.72	4.63	5.76	7.17	8.93	11.12	13.84	17.23	21.44	26.70	1 at scale "0"
l Gain Integra	tion Constant	8	192	128	96	64	48	32	24	20 ,	16	12	8	6	4	3	2	· (ms)
CUR	PR[] BB3A[]	0	17	21	26	30	34	43	51	60	68	85	102	119	136	153	167	PG6000P/rev (rpm)
Current Limit *	PR[]] BB3B[]]	.0	20	25	30	35	40	50	60	70	80	100	120	140	160	180	200	PG5000P/rev (rpm)
	PR(() BB3D(()	0	25	31	38	44	50	63	75	88	100	125	150	175	200	225	250	PG4000P/rev (rpm)

<sup>\*</sup>Percent indicates values when the rated current of the motor used is 100%. The current value in the above table is Ao-p value. Its accuracy is ±5% of the actual current value.

Table 10.9 Current Limit

Motor Type CACR-	Current %
PR03BB[]]M	10.3 A, 243 %
PR07BB[]M	19.7 A, 240 %
PR10BB[]M	23.5 A, 218 %
PR15BB[]M	39.6 A, 239 %
PR20BB[]M	59.4 A, 223 %
PR30BB[]M	79.9 A, 217.%
PR44BB[]M	99.0 A, 212 %
PR60BB[]M	114.0 A, 179 %
PR05BB[]F	15.6 A, 289 %
PR10BB[]]F	24.0 A, 274 %
PR15BB[[]F	39.0 A, 286 %
PR20BB[]F	50.5 A, 238 %
PR30BB[]]F	79.9 A, 283 %
PR44BB[]F	108.9 A, 257 %
	<del></del>

#### · Estimation of position loop gain(Kp)

For stepping input of reference pulses, the approximate value is obtained from the following formula. Motor, controller and machine specifications are shown in Table 10.10.

Table 10.10 Specifications of Motor, Servopack and Machine

Motor		Servopack	Machine		
Rated Speed (N)	rpm Max Set Current		A	Load Torque at Motor	kg·cm
Rated Motor Torque (T <sub>M</sub> )	kg·cm (lb·in)	(lp)		Shaft (TL)	(lb·in)
Rotor Inertia (GD <sub>2M</sub> )	kg·cm² (lb·in²)	Adjust Ip according to machine specifications.		Load Inertia at Motor	kg·cm²
Rated Motor Current (la)	А			Shaft (GD2L)	(lb·in²)

(a) Starting time 
$$t a = \frac{(GD^2_M + GD^2_L) \times N \times 10^{-2}}{375 \times (I_P/I_a \times T_M - T_L)} \quad (s)$$

(b) Position loop gain
$$Kr \approx \frac{1.4}{ta} \text{ (s}^{-1}\text{)}$$

(c) No. of lag pulses in error counter

$$\varepsilon = \frac{fin}{K_P}$$
 (pulses)

fin: Reference pulse frequency(pps)

#### 10.5 DIGITAL SWITCH ADJUSTMENT

Digital switches should be adjusted with servomotor and driven machine combined.

(1) CUR/BIAS (DS4) (current limit or bias setting)

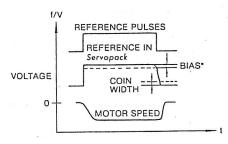
This is current limit under normal mode setting, and bias setting under optional mode setting.

(a) Current limit .... Check terminal: TM6-1 to TM6-3

The maximum current of the Servopack is adjusted.

(b) Bias setting .... Check terminal: TM4-3

The motor must not vibrate or oscillate. The bias is used according to the load conditions to shorten the positioning time. This is used to shorten the positioning time when Kp cannot be increased. (Fig. 10.4).



Amount for 0 to 167 rpm can be set when it is PG6000 pulses/rev.
 When the dividing ratio is 1/1 and multiplication 1, it is 0 to 16.7
 Kpps equivalent. (setting value: Table 8).

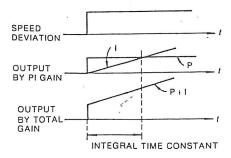
Fig. 10. 4 Bias Setting

## (2) 1-GAIN (Integral time constant):

Check locations — Motor movement (the motor should not cause vibration or oscillation.)

Adjust I-GAIN of the speed loop. When speed deviations are applied in steps, the proportional gain becomes equal to the integral gain after this integral time constant.

The sum of the proportional gain and the integral gain is the total gain. The output by the total gain is proportional to the current reference.



Note: If the integral time is shortened, oscillation occurs. It is recommended not to change the condition (10 ms or more) preset at the factory.

#### (3) Kv (Speed loop gain):

Check terminal— TM4-3 (the motor should not cause vibration or oscillation.)

Adjust the loop gain of the speed loop. Assuming the speed deviation to be  $\varepsilon_{\rm V}$ , the relation ship between the speed loop gain and the integral gain is defined by the following formula which becomes proportional to the current reference:

$$Kv \left[ \varepsilon_{v} + \int \frac{\varepsilon_{v}}{Ti} dt \right]$$

Ti: Integral time constant

#### NOTE

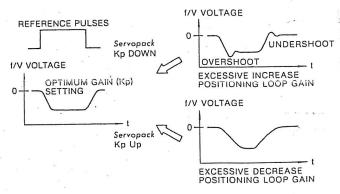
If the rigidity of the mechanical system is poor, Kv cannot be increased. If Kv is increased, oscillation occurs. Adjust the Kv when the  $\overline{\text{CL}}$  is turned on and the position error counter is cleared to 0, then the effect of the position loop gain Kp can be removed.

#### (4) Kp (Position loop gain):

Check terminal—TM4-3 (the motor should not cause overshoot, undershoot, or oscillation.)

Adjust the loop gain of the position loop, after the speed loop has been adjusted. Input the maximum pulse frequency while observing the speed monitoring f/V output with an oscilloscope. The optimum Kp value is at the point and undershoot disappear.

If relatively high Kp value is needed while overshoot and undershoot are undesirable, then gradually speed up and slow down the pulse frequency. (Fig. 10.7)



Note: If Kp is increased too much, the over-shoot and/or undershoot becomes too large. It may even oscillate without commands.

Fig. 10.6 Positioning Loop Gain Adjustment

① Acceleration/deceleration speed control is performed on the command pulse serial input, and the mode is set at ramp input.

 $\ensuremath{\textcircled{2}}$  When it is currently ramp input, prolong the acceleration/deceleration time.



Note: The value of the acceleration/deceleration time tst must exceed the value of  $t_a$  calculated in Table 10.10 (a). Set Kp at 30 to 280 [s<sup>-1</sup>] tst >  $t_a$  (a)

Fig. 10.7 Speed Up and Slow Down of Reference Pulse

#### 10.6 POTENTIOMETER ADJUSTMENT

Table 10.11 Potentiometer Adjustment

Potentiometer	VR1 VREF	VR2 f/V ZERO	VR3 f/V GAIN	VR101	VR102	
Functions	Reference voltage f/V output zero adjustment adjustment		f/V output gain adjustment	Phase U current zero adjustment	Phase V current zero adjustment	
How to Adjust	Adjusted to VREF = 5 V Adjust so that 0 volt appears while motor is stopped.		Adiust so that required voltage level is reached, when motor runs at the rated speed.	Input overtravel prevention for both forward and reverse running and adjust phase U current to 0 ADC.	Input overtravel preven- tion for both forword and reverse runnings, and adjust phase V current to 0 ADC.	
Check Terminals	TM4-4	TM4-3	ТМ4-3	TM6-2	TM6-1	
Characteristics	Adjustment is made at fhe factory. Do not tamper with the potentiometers.	Turning CW indicates output (TM4-3) plus. Turning CCW indicates the output minus.	f/V output(TM4-3)  CW CCW  MOTOR SPEED	If the current zero adjustment is not correct, an offset occurs, and motor torque ripple increases.  The sine wave current is distorted.	If the current zero adjustment is not correct, an offset occurs, and motor torque ripple increases. The sine wave current is distorted.	
Adjustment	×	Δ	Δ	×	X	

# 10.6 POTENTIOMETER ADJUSTMENT (Cont'd)

Table 10.11 Potentiometer Adjustment (Cont'd)

			(4)						
Potentiometer	VR103	VR104	VR105	VR106	2PWB 2VR V-ADJ				
Functions	Phase U current detection zero adjustment	Phase V current detection zero . adjustment	Phase U current detection gain adjustment	Phase V current detection gain adjustment	PG power supply adjustment				
, 4 E	Current detection circ Turn off the servo, an terminals to give volta	d adjust the following	Adjust the current feed	Turning CW increases Voltage Preset at 5.5 V at the					
1 *	Phase U: TM Phase V: TM	6-2 6-1	Туре	Voltage at Check Terminal	factory.				
	Phase W: TM	16-3	PR03BB3[]]M	76 mV/A					
			PR07BB3[]]M	40.2 mV/A	= -				
9			PR10BB3[]M	33.7 mV/A					
	*		PR15BB3[]M	20 mV/A					
*	g II		PR20BB3[]M	13.3 mV/A					
			PR30BB3[]]M	10 mV/A					
-How to Adjust			PR44BB3[]M	7 mV/A					
			PR60BB3[]]M	6.1 mV/A					
			PR05BB3[]F	50.8 mV/A					
			PR10BB3[]F	32.9 mV/A	=				
			PR15BB3[]F	20.3 mV/A					
	s a		PR20BB3[]]F	15.7 mV/A					
		*	PR30BB3[]]F	10 mV/A					
			PR44BB3[]F	6.3 mV/A					
w) = 3 = <sup>40</sup>	u u	•		250.4 1					
Check Terminals	TM6-2	TM6-1	TM6-2	TM6-1	Across TM1-8 and TM2-8				
Characteristics	* 7 *	Adjustment is mad Do not tamper with	e at the factory.  the potentiometers.						
Adjustment	×	_ X	×	×	Δ				

Adjustment Directions
Allowable error is ±3% for current detection gain.

Mark \( \triangle : \)

Potentiometer should not be adjusted except special cases.

Mark \( \triangle : \)

Do not adjust.

Table 10.12 List of Check Terminals

Equip Sym		Signal Name	Description									
	1	PA	Phase A pulse is input from PG. PA and PB are two-phase pulse with 90 ° phase difference. PC occurs									
	2	* PA	Reverse pulse of PA is input. once for each motor rotation, in synchronization with PA.									
	3	PB	Phase B pulse is input from PG. Waveform at motor forward rotation PA									
TM1	4	* PB	Reverse pulse of PB is input.									
	5	PC	Phase C pulse is input from PG.									
	6 .	* PC	Reverse pulse of PC is input.									
•	. 8	5 VP	PG supply voltage +5 V									
	1	PU	Phase U pulse is input from pole sensor.									
	2	* PU	Reverse pulse of PU is input. Waveform at motor forward rotation									
	3	PV	Phase V pulse is input from pole sensor.									
TM2	4	* PV	Reverse pulse of PV is input.									
	5	PW	Phase W pulse is input from pole sensor.									
	6	* PW	Reverse pulse of PW is input.									
	- 8	0 VP	0 V of the PG power supply (PG: common terminal to signals from the pole sensor)									
	1	IN-A	Monitors the speed reference input (connector CN1 ½ - 13-).									
	2	IN-B	Monitors the speed reference auxiliary input (connector CN1 14) - 15:).									
тмз	3	V <sub>TG</sub>	Monitors the motor speed ± 2.0 VDC/± 1000 rpm.									
	4	8 VR	Terminal to set the mode switch operating level. Set value: 3.5 to 4.0 V									
	8	SG	Signal 0 V									
	1	lu	Monitors the phase U reference current (T $_{\rm REF} \times \sin \theta$ ).									
	2	lv	Monitors the phase V reference current $[T_{REF} \times \sin (\theta - 120^{\circ})]$ .									
TM4	3	f/V	f/V output signal									
	4	V REF	Monitors the + 5 V reference voltage of the D/A converter.									
A <sub>res</sub>	8	SG	Signal 0 V									
	1	IV	Phase V current monitor 03BB3[]M 07BB3[]M 10BB3[]M 15BB3[]M 20BB3[]M 30BB3[]M 44BB3[]M 60BB3[]									
	2	IU ·	Phase U current monitor   76 mV/A   40.2 mV/A   33.7 mV/A   20 mV/A   13.3 mV/A   10 mV/A   7 mV/A   6.1 mV/A   05BB3();F   10BB3();F   15BB3();F   20BB3();F   20BB3();F   44B3();F									
	3	IW	Phase W current monitor 50.8 mV/A   20.3 mV/A   20.3 mV/A   10 mV A   6.3 mV/A									
	4	AV	Phase V current amplification output									
TM6	5	AW	Phase W current amplification output									
	6	AU	Phase U current amplification output									
	7	OSC	Carrier frequency \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \									
	8	SG	Signal 0 V									
	1	MU	Phase U PWM waveform (H: 1Tr valid signal; L: 2Tr valid signal)									
	2	MV	Phase V PWM waveform (H: 3Tr valid signal; L: 4Tr valid signal)									
	3	MW	Phase W PWM waveform (H: 5Tr valid signal; L: 6Tr valid signal)									
i	- 4	RST	Servo alarm reset signal									
TM7												
ТМ7	5	DR	Drive ready signal (H: power circuit on)									
ГМ7	5	BB	Base off signal (L: power circuit off)									

- 1. The check terminals allow oscilloscope connection for measurement.

  2. Measure waveforms of TM3 and TM4 with TM3-8 or TM4-8 (signal OV) taken as the reference.

  TM1-8 (PG power OV) are impedance-connected to TM3-8 and TM4-8 (signal OV).
- 3. During measurement, do not short the adjacent two check terminals, as the connected elements may be destroyed by this.
  4. TMS check terminal is for use only by the manufacturer. Do not make any measurement with it.

# 10.7 SWITCH SETTING

The three switches (SW1, SW2, SW3) have the following functions:

Table 10.3 Switch Setting and Function

		User Adjustment
Switch Name	Function	
SW1	<ul> <li>Motor type Setting</li> <li>Motor specifications, motor PG and Servopack function settings.</li> </ul>	1 to 3: Impossible 4 to 8: Possible only for using positioning time reduction function.
SW2	PG frequency dividing setting (Output pulse multiplier setting)	Possible (See Tables 6.5 and 6.6)
SW3	Reference input specifications setting	Possible

#### Functions of SW1

(1) Setting of motor model, motor PG (1-3)

As the motor torque characteristics are set for the optimum, do not change the setting, except for the setting of PG. (See Tables 10.2 and 10.5 for setting of the PG.)

(2) Setting of EMF compensation ((4) - (5))

Effective only under normal mode. [ See (5) on page 59]. Always set as shown below in Table 10.14.

Table 10.14 EMF Compensation

4,	(5)	EMF Compensation
Short-circuit	Open	10% up

# (3) Setting of Kp on stop (4-5)

Effective only under optional mode. [ See (5) on page 59]. The Kp can be set smaller than during rotation, to avoid vibration and oscillation while the motor is stopping. Used to set Kp with a large value to shorten the positioning time.

Kp during stop = Kp (DS1) \* Magnification factor (during rotation)

The Kp during rotation is as shown in Table 10.8.

Table 10.15 Magnification of Kp during Motor Stop

4	(5)	Magnification of Kp during Motor Stop		
Short-circuit	Short-circuit	1.00		
Open	Short-circuit	0.75		
Short-circuit	Open	0.50		
Open	Open	0.25		

(4) Setting of feed forward compensation (6)

Effective only under optional mode. Used for differential calculus of the command pulse and adding it to the command pulse to shorten the positioning time. If the load is small, it may cause over-shoot or under-shoot. Do not use this setting if over-shoot and under-shoot are to be avoided.

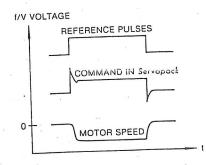


Fig. 10.8 Feed Forward Compensation

(5) Normal mode /optional mode selection (⑦)
This is a switch selection to determine the functions of SW1 ④ —⑥ and Kp DS1, KV (DS2), CUR/BIAS (DS4).

Digital switch 4 (DS4) functions as current limit under normal mode, and bias compensation under optional mode. Normally, use normal mode, except when making the positioning time very short.

(6) Spare short-circuit pin (8)

# 10.8 ALTERATION OF INTERNAL SWITCHES

Used when the setting of the internal switches of systems where Model CACR-PR [ BB is applied must be changed.

Change the setting of the switches according to the order shown in Fig. 10.9.

#### Switch setting order

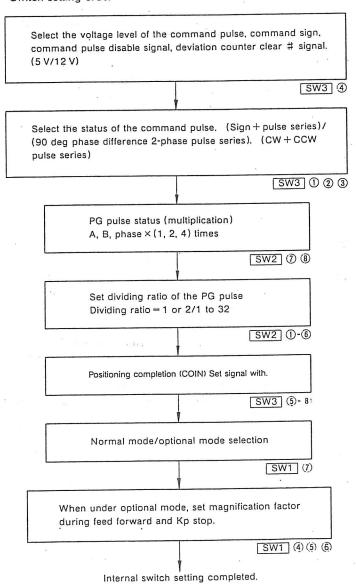


Fig. 10.9 Order of Switch Setting

### 11. INSPECTION AND MAINTENANCE

#### 11.1 AC SERVOMOTOR

The AC servomotor has no wearing parts(eg. brushes), so simple daily inspection is sufficient. The inspection schedule for the motor is shown in Table 11.1.

Do not disassemble the motor. If disassembly should become necessary, contact your Yaskawa representative.

Table 11.1 Inspection Schedule for Motors

Inspection Item	Frequency	Inspection Operation				
Vibration	Daily ·	Feel manually.				
Noise	Daily	Aurally				
Exterior Checking and Cleaning	As required	Clean with dry cloth or compressed air.				
Insulation Resistance	Yearly	Make sure that it is more than $10 \text{M}\Omega$ by measuring with a 500V megger after disconnecting the motor from the controller.				
Oil Seal	Every 5000 hours	If worn or damaged, replace after disconnecting the motor from the driven machine.				
Total Inspection	Every 20,000 hours	Contact Yaskawa representative.				

#### 11.2 Servopack

The Servopack is of contactless construction so that no special maintenance is required. Remove dust and tighten screws periodically. Table 11.2 shows fuse specifications used in Servopack.

Table 11.2 Fuse Specifications

Servopack <sup>*</sup>	Servopack Type CACR-			PR10BB PR15BB	PR20BB	PR30BB	PR44BB	PR60BB
	Туре	C-10	C-15	C-20	C-30	C-30	C-40	C-60
Fuse Specifications	Capacity	10A	15A	20A	30A	30A	40A	60A
	Manufacture							

# 12. TROUBLESHOOTING GUIDE

# 12.1 AC SERVOMOTOR

# WARNING Remedies in \_\_\_\_\_ should be practiced after turning off the power.

Table 12.1 Troubleshooting Guide for AC Servomotor

Trouble	Cause	: What to do
	Voltage below rated	Measure voltage across motor terminals U, V, and W with a tester and correct to rated value.
	Loose connection	Tighten connection.
Motor does not start.	Wrong wiring	Correct.
	Overload	Reduce load or use a larger motor.
	Motor defective	Measure voltage across motor terminals U, V, and W with a tester. When correct, replace motor.
Unstable operation	Wrong wiring	Inspect and correct wiring across motor terminals U, V, and W, and PG.
	Excessive ambient temperature.	Reduce below 40 °C.
Motor overheats.	Motor dirty	Clean motor surface.
	Overload	Reduce load or use a larger motor.
	Motor loosely mounted	Tighten foundation bolts.
	Motor misaligned	Realign.
Unusual noise	Coupling out of balance	Balance coupling.
	Noisy bearing	Check alignment, loading of bearing, lubrication and contact Yaskawa representative.
	Vibration of driven machine	Contact the machine manufacturer.

# 12.2 Servopack

# 12.2.1 LED Indication (8-segment) for Troubleshooting

Table 12.2 LED Indication for Troubleshooting

LED	Lighting Condi	ition	Probable Cause	Corrective Action
	OC goes on when power if the control circuit.	s supplied to	Defective control circuit board (2 PWB).	Replace the circuit board     (Servopack).
	OC goes on when power is supplied to the main circuit and servo	Where the fuse is not blown.	<ul> <li>Defective current feedback circuit</li> <li>Defective main circuit transistor module.</li> </ul>	• Replace the Servopack.
OC	is turned on.	Where the fuse is blown.	<ul> <li>Defective motor grounding</li> <li>Defective main circuit transistor module.</li> </ul>	Replace the motor.     Replace the Servopack.
	OC goes on when power the main circuit.	is supplied to	<ul> <li>Defective main circuit transistor module.</li> </ul>	Replace the Servopack.
	OC goes on when the mo	otor starts or	Incomplete (1 PWB) VR5 adjustment	• See Table 10.11.
	OV goes on when power the control circuit.	is supplied to	<ul> <li>Defective control circuit board (2 PWB).</li> </ul>	<ul> <li>Replace the circuit board (Servopack).</li> </ul>
	OVIgoes on approximate (	0.5 to 1 second to the main	<ul> <li>Defective regenerative transistor</li> <li>1 Tr.</li> </ul>	Replace the Servopack.
OV	circuit.		Regenerative resistor disconnection.	<ul> <li>Check and replace the regenerative resistor. (Replace the Servopack.)</li> </ul>
9	OV goes on when the me slows down.	otor starts or	• Load inertia (GD <sup>2</sup> ) too large	<ul> <li>Check the inertia of the machine with the value converted to the motor shaft.</li> </ul>
			Defective regenerative circuit	Replace the Servopack.
	OL goes on when power the control circuit.	is supplied to	<ul> <li>Defective control circuit board (1 PWB or 2 PWB).</li> </ul>	<ul> <li>Replace the circuit board (Servopack).</li> </ul>
	OL goes on during oper  • When power to the co is turned off and then to the operation starts.	ontrol circuit	<ul> <li>Operation with 105% to 130% or more of the rated load.</li> </ul>	Check and correct the load (may be overload).
	OL goes on during oper	ntrol circuit	Fan has stopped.	• Check the fan. (PR 15, 20, 30, 44, 60)
OL	is turned off and then turned on again, the OL goes on again. When reset later, the operation starts.		• Temperature around the Servopock exceeds 55°C.	Decrease the temperature below 55 (The heat sink may be overheated.)
	The motor rotates, but the unavailable. When power to the cont turned off and then turned operation starts, but the unavailable.	rol circuit is ed on again, the torque is still	<ul> <li>Motor circuit error connection, such as U → V, V → W, W → U or single-phase connection.</li> </ul>	Correct the connection.      Replace the circuit board
FU	FU goes on when power the control circuit.		Defective control circuit board (2 PWB).	(Servopack).
	FU goes on when power is supplied to the main circuit.		Fuse is missing or blown.	Install a fuse.     Replace the fuse.
			The fuse is normal.	Check the wiring leads and joints the Servopack.
	OS goes on when power the control circuit.	r is supplied to	Defective control circuit board     (1 PWB).	Replace the circuit board     (Servopack).
	The motor starts momentarily, then OS goes on.		Motor connection error	Correct the motor connection.
			Optical encoder connection error	Check and correct pulses in phas A, B, C, U, V and W with 2CN.
OS	When the reference is in runs fast and OS goes	nput, the motor on.	Motor connection error     Optical encoder connection error	<ul> <li>Correct the motor connection.</li> <li>Check and correct pulses in phase</li> <li>A, B, C, U, V and W with 2CN.</li> </ul>

Table 12.2 LED Indication for Troubleshooting (Cont'd)

LED or Overflow	Conditions	Cause	Corrective Action
	<ul> <li>When the command pulse is input, it operates at high speed and lights.</li> </ul>	<ul> <li>Wrong connection in motor.</li> <li>Wrong connection in optical encoder.</li> </ul>	<ul> <li>Correct the motor connection.</li> <li>Check the pulses of phases A, B,</li> <li>C, U, V, and W and correct the connections.</li> </ul>
OS		Command pulse frequency too high.	<ul> <li>Reduce the command pulse.</li> <li>Reduce the command pulse frequency (overspeed detection).</li> </ul>
	<ul> <li>Lights when starting or stopping operation.</li> </ul>	Overshoot or undershoot too large.	<ul> <li>Speed up or slow down the command pulse.</li> </ul>
	Lights during operation.	Motor vibration or current oscillation.	Reduce the speed loop gain.
	<ul> <li>The command pulse is input, but the PG pulse is not returned.</li> </ul>	<ul> <li>Wrong connection in motor.</li> <li>Wrong connection in optical encoder.</li> </ul>	<ul> <li>Correct the connection of the motor. Check the pulses of phases A, B, C C, U, V, and W for lead disconnection, short-circuit, no power supply, faulty printed circuit board. Correct the connections.</li> </ul>
- OVER	я .	Control board (1PWB or 2PWB) faulty.	Replace Servopack.
	High-speed operation resulting in overflow.	Wrong connection in motor.     Wrong connection in optical encoder.	<ul> <li>Correct the motor connection.</li> <li>Check the pulses of phases A, B,</li> <li>C, U, V, W for lead disconnection,</li> <li>short-circuit, no power supply,</li> <li>faulty PC board.</li> <li>Correct the connections.</li> </ul>
	# # "	<ul> <li>Control board (1PWB or 2PWB) faulty.</li> </ul>	Replace the Servopack.
	The operation is normal, but it	<ul> <li>Faulty adjustment of the Servopack.</li> </ul>	Increase the speed loop gain.
	overflows if long commands are given.	Load capacity too large.	<ul> <li>Check and correct the load (over- load, load inertia too high).</li> </ul>
		Command pulse frequency too high.	<ul> <li>Speed-up or slow-down the com- mand pulse.</li> </ul>

#### 12.3 TROUBLESHOOTING

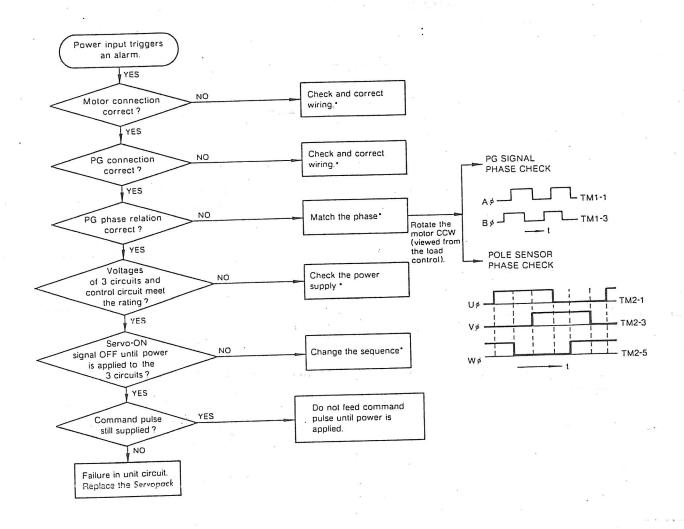
If a malfunction occurs, checking must be started with the assumption that the failure was caused by either erroneous operation or faulty equipment. Condition of the digital control unit is easily checked using LEDs provided on the check panel and input/output terminals. The following charts show typical examples for troubleshooting.

#### 12.3.1 DC Power Supply

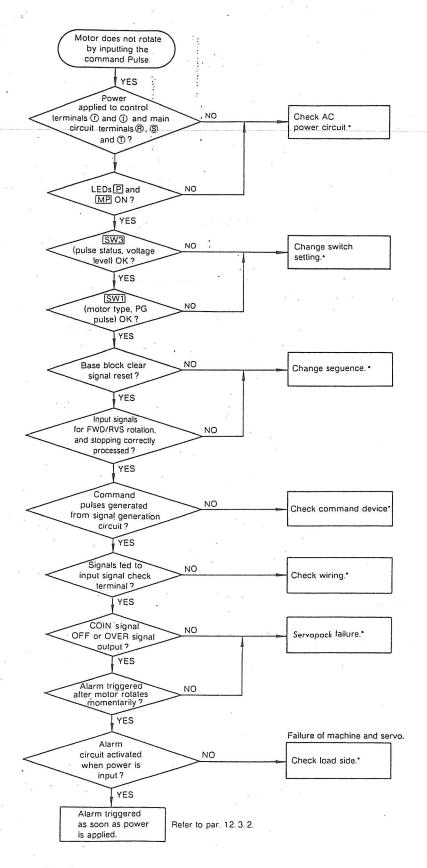
Faulty of control power voltage exceeding following limits may cause overrunning of the motor or inaccurate control. Voltage measured at the following terminals in Servopack should not exceed the limits given below.

Main circuit voltage (Power transformer primary side): 200 to 230 VAC, +10, -15%

Control power voltage: 200 to 230 VAC, +10%, -15%

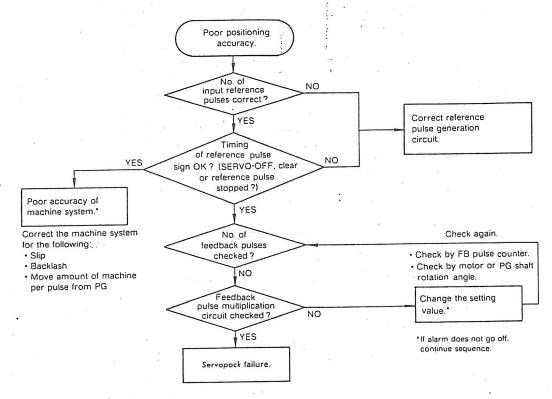


<sup>\*</sup> If alarm does not go off, continue sequence.



\*If alarm does not go off, continue sequence.

## 12.3.1 DC Power Supply (Cont'd)



\*If alarm does not go off, continue sequence.

# 12.3.2 Examples of Troubleshooting for Defective Wiring or Parts

Table 12.3 Example of Troubleshooting for Defective Wiring or Parts

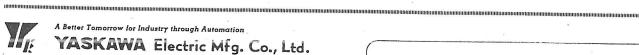
Trouble	Check Items	What to do
• Fuse blows immediately after the power is turned on or Servo ON.	Fuse capacity     Main circuit wiring (such as the ground of motor)	<ul><li>Replace the fuse, if defective.</li><li>Correct wiring, if wrong.</li></ul>
<ul> <li>The motor runs but does not stop (or overruns).</li> </ul>	<ul><li>PG feedback signal of A, B, and C</li><li>PG feedback signal phases</li></ul>	Correct the wiring.
<ul> <li>An overflow signal instantly appears</li> </ul>	Reference pulse frequency     Motor lock     Load inertia     PG feedback signal of A, B, and C	Check that fin = Motor speed

# 12.3.3 Examples of Troubleshooting for Incomplete Adjustment

Table 12.4 Examples of Troubleshootings for Incomplete Adjustment

Trouble	Check Items	. What to do
Servo performance is improper.	Positioning loop gain too low.	Increase positioning loop gain Kp. If hunting, increase the speed loopgain Kv.  (Even if hunting occurs by increasing the speed loop gain, positioning loop gain cannot be increased.
		This is a limit of Servo performance.)

1999年的基本的基础。



A Better Tomorrow for Industry through Automation

# YASKAWA Electric Mfg. Co., Ltd.

TOKYO OFFICE Ohtemachi Bldg., Chiyoda-ku, Tokyo, 100 Japan Phone (03) 284-9111, -9145 Telex YASKAWA J33530 Fax (03) 284-9034 SEOUL OFFICE Seoul Center Bidg., 91-1, So Kong-Dong, Chung-Ku, Seoul, Korea Phone (02) 776-7844 Fax (02) 753-2639 SINGAPORE OFFICE CPF Bidg., 79 Robinson Road No. 24-03, Singapore 0106 Phone 2217530 Telex (87) 24890 YASKAWA RS Fax (65) 224-5854 TAIPEI OFFICE Union Commercial Bidg., 137, Nanking East Road, Sec. 2, Taipei, Taiwan Phone (2) 507-7055, 507-7732 Fax (2) 506-3837

YASKAWA ELECTRIC AMERICA, INC.: SUBSIDIARY

Chicago Office (Head Office) 3160 MacAntur Blvd., Northbrook, Illinois 60062, U. S. A. Phone (1972) 291-2340 Telex (230) 270197 YSKW YSNC NBRK Fax (312) 498-2430 Los Angéles Office 7341 Lincoln Way, Garden Grove, California 92641, U. S. A. Phone (714) 894-5911 Telex (230) 678396 YASKAWAUS TSTN Fax (714) 894-3258

Phone (714) 894-5911 Telex (230) 678396 YASKAWAUS TSTN Fax (714) 89New Jersey Office 30 Two Bridges Road, Fairfield, New Jersey 07006, U. S. A.
Phone (201) 575-5940 Fax (201) 575-5947
YASKAWA ELECTRIC EUROPE GmbH: SUBSIDIARY
Monschauerstrasse 1, 4000 Düsseldorl 11, West Germany
Phone (0211) 501127 Telex (41) 8588673 YASD D Fax (0211) 507737
YASKAWA ELETRICO DO BRASIL COMÉRCIO LTDA.: SUBSIDIARY
Av. Brig. Faria Lima, 1664-cj. 611, Pinheiros, São Paulo-SP, Brasil CEP-01452
Phone (011)212-5464, 813-3694 Telex (11) 83077 FERN BR

Due to ongoing product modification/improvement, data subject to change without notice.

